LE PEUPLE COURRIER DE LA CÔTE · DU · SUD

CAHIER A 75e année, Série D, Vol. 3 No. 29 Mercredi 13 août 1975 Prix: 25 CENTS

La tenace et rapide nageuse Anne Breton semble ne pas croire à tant d'honneur; mais elle l'a bien mérité. [C.M. Peuple-Courrier]

Anne Breton vainqueur de la Traversée Rotary

par Claude MARCHAND

Treize jeunes athlètes magnymontois à la suite du réputé nageur québécois Jacques Amyot ont complété dimanche dernier la Traversée Rotary sur le fleuve St-Laurent de l'Ile-aux-Grues à Montmagny, répétant ainsi l'exploit que quelques-uns d'entre eux avaient modestement réalisé l'été dernier sous les judicieux conseils de M. Jos Lachance, celui qu'on dénomme désormais le Père de la Traversée.

Jacques Amyot étant hors concours, c'est Anne Breton qui a remporté le marathon de six milles avec un temps de 2 heures 4 minutes et 52 secondes soit 4 minutes et 1 seconde de plus que le vétéran et seulement 9 secondes avant le second, Yvan Gaumond, sous les applaudissements nourris de plus de 2,000 spectateurs juchés sur les quais, tout le long de la berge et dans les nombreuses embarcations.

Les suivants à toucher la plaque d'arrivée au quai Boulanger furent Mario Gaudreau (avec un temps de 2 heures 10 minutes et 43 secondes), Jean Pelletier (2 heures 12 minutes et 45 secondes), François Laprise (2 heures 12 minutes et 48 secondes), Marie-France Breton (2 heures 15 minutes et 42 secondes), Marie Caron (2 heures 16 minutes et 5 secondes), Richard Garant (2 heures 16 minutes et 9 secondes), Claire Breton (2 heures 26 minutes et 26 secondes), Michelle Boulanger (2 heures 29 minutes et 55 secondes), Julie Morin (2 heures 35 minutes et 49 secondes), Lucie Loiselle (2 heures 44 minutes et 7 secondes) et enfin Luc Gaumond avec un temps de 2 heures 53 minutes et 45 secondes.

Pour les nageurs le programme de la journée avait débuté par un examen médical à l'Hôtel-Dieu. Après quoi ce fut le départ vers l'Ile-aux-Grues à bord du yatch Jos Lachance II en compagnie des membres Rotary et des invités d'honneur. Un copieux repas attendait tout ce monde au Bateau Ivre et une fois refaites les forces on se retrouva sans autre cérémonie sur le quai de l'Ile d'où le départ eut lieu quelques minutes passées 4 heures.

Un yatch mis à la disposition exclusive du journaliste du Peuple-Courrier et allègrement piloté par son propriétaire le Dr Claude Gagné, rotarien, nous a permis de suivre les nageurs dans les diverses étapes de la traversée dans les vagues hautes parfois de quelque quatre pieds.

Dans son appréciation technique de la traversée Jacques Amyot a d'ailleurs mentionné la force des vagues et la chaleur de l'eau comme étant des conditions difficiles dans une telle expérience. Il s'est donc dit surpris de la résistance assez impressionnante de ces jeunes nageurs, dont le benjamin a 14 ans, à qui il a prédit un brillant avenir dans cette discipline.

Devant un succès aussi complet, après seulement deux semaines de préparation, le Rotary par l'intermédiaire de son président M. Jacques Gaudreau a clairement manifesté son intention de répéter annuellement l'expérience et de faire de cette traversée l'un des événements les plus recherchés dans la province, le secours d'un ministre aidant et avec la participation de nombreux bénévoles dont ceux qui assurent la sécurité des nageurs à bord des chaloupes; sans oublier les gens de l'Ile-aux-Grues qui n'ont certes pas caché leur intérêt pour cette initiative «vraiment de leur goût».

Place Paul Martin devient les Galeries La Pocatière

Par Jean-Paul Ouellet

Place Paul Martin, présentement localisée sur la route 230 à La Pocatière, entreprend la phase 3 de son développement et se transformera sous peu en un vaste centre d'achats qui portera le nom de "Les Galeries La Pocatière Inc".

C'est ce que nous ont appris la semaine dernière deux promoteurs de ce projet, MM Paul Martin et Yves Lebel.

Selon ces derniers, la mise en place d'un vaste complexe commercial à cet endroit est la continuation d'une expansion planifiée. L'érection du centre d'achats correspond à la plase 3 de cette expansion et constitue le résultat d'une idée qui germe depuis 1971", selon M. Paul Martin.

L'investissement que requiert un tel développement est de l'ordre de $2.5 millions.

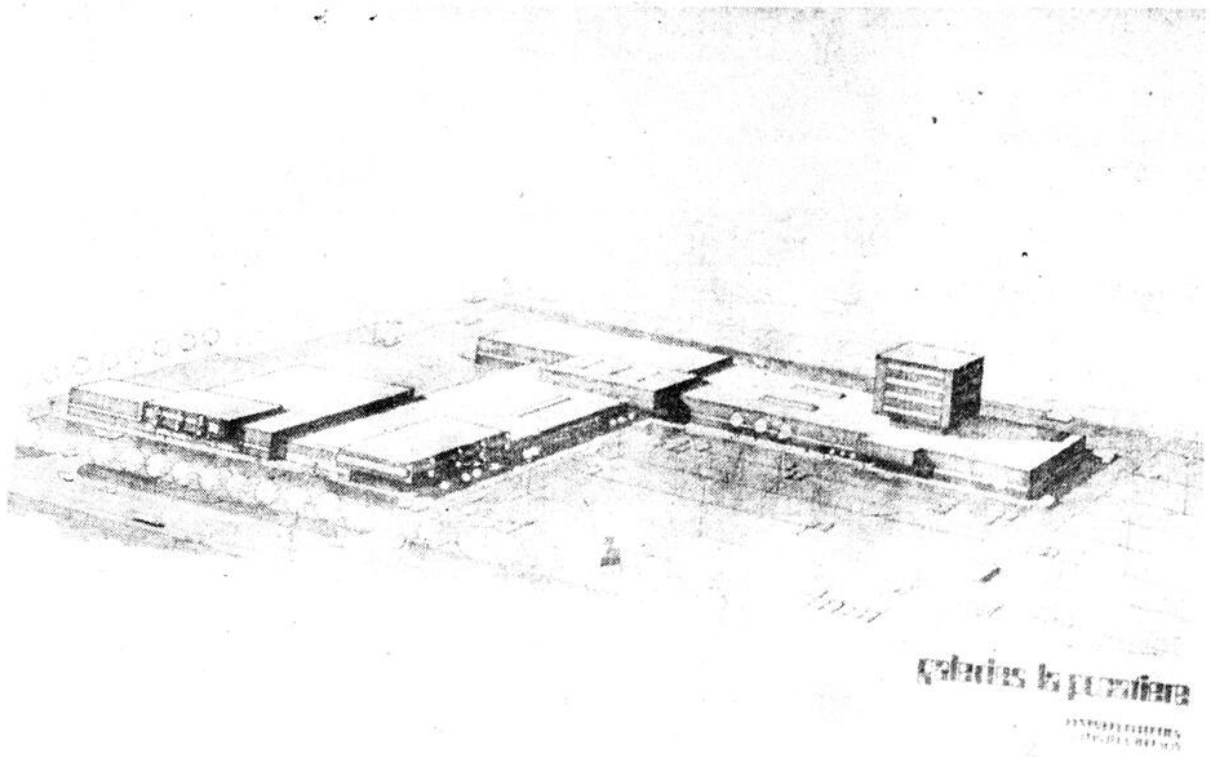
"Les Galeries La Pocatière Inc" occuperont un espace de plus de 100,000 pieds carrés. Selon les promoteurs la majeure partie de cette superficie est déjà louée [il ne resterait que 5 ou 6 locaux à louer].

La principale caractéristique de ce centre commercial est qu'il servira à relocaliser une bonne partie des commerces déjà existants à La Pocatière. Toujours selon les promoteurs, un seul espace important a été loué par un commerce de l'extérieur. Le volume du chiffre d'affaires qui sera relocalisé serait de l'ordre de $7 millions.

Les travaux prévoyants l'érection des "Galeries La Pocatière Inc" ont débuté cette semaine. Une conférence de presse est prévue pour vendredi à laquelle plus de détails nous seront communiqués.

Par ailleurs, l'autre projet de centre d'achat devant être domicilié à l'intersection de la 1ère rue et de la 6e avenue ne sera pas abandonné par ses promoteurs, MM Gilles et Jacques D'Anjou. Ceux-ci nous ont affirmé que le projet se poursuivrait comme prévu et que la construction débutera en septembre.

La Pocatière aura donc deux centres-d'achats.



Cette maquette montre ce que sera «Les Galeries La Pocatière Inc.» lorsqu'on aura procédé à l'agrandissement de Place Paul Martin. Ce nouveau développement commercial occupera une superficie de plus de 100,000 pieds carrés le long de la route 230. [J.P.O.— PEUPLE—COURRIER]

L'affaire des trois cadres

Des réactions sont prévisibles

(J.P.O.)— Le congédiement de M. Michel Fouquette et la mise en probation de MM. Pierre-Paul Allaire et Roland Roy aura probablement des suites au Cegep de La Pocatière.

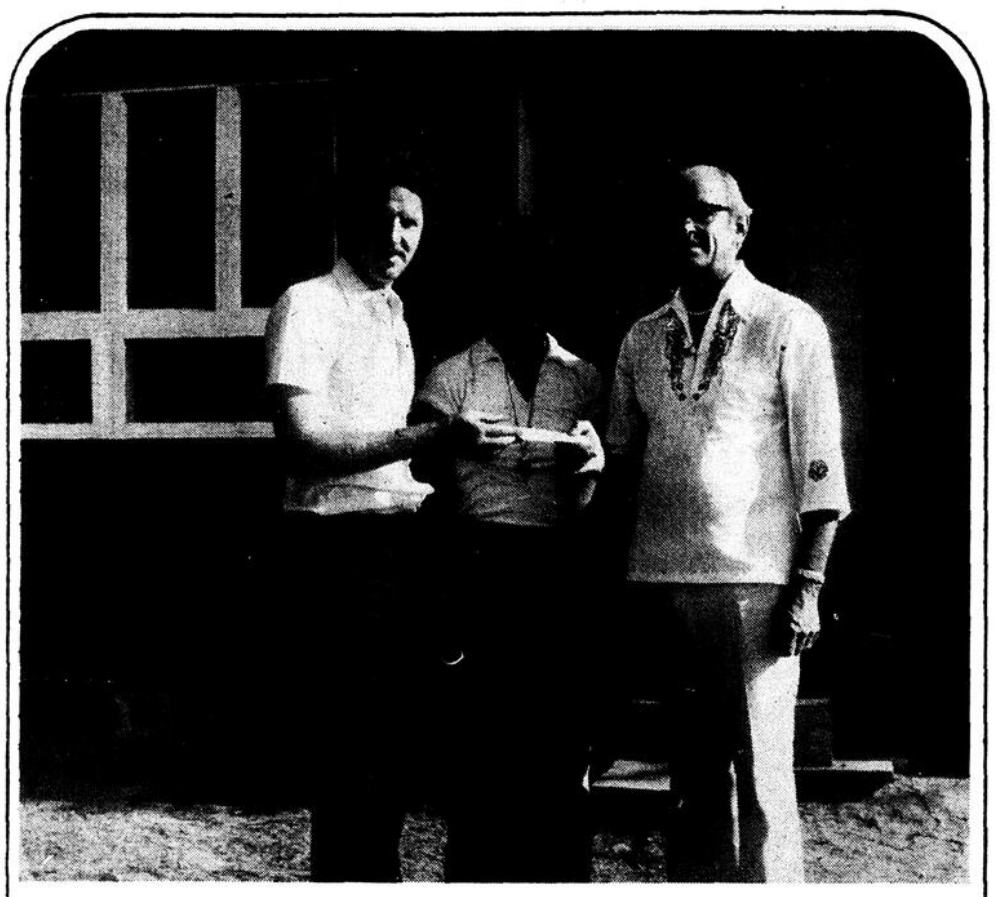
En effet, interrogé alors qu'il rentrait de voyage, le président du syndicat des enseignants, M. Pierre Coenen, a déclaré «qu'avec des tactiques du genre de la part du conseil d'administration, on pouvait s'attendre à une rentrée houleuse.

Ce dernier a qualifié «d'épouvantable» la décision du conseil d'administration à l'égard des trois cadres parce que celle-ci a été prise sans aucune consultation et après que les représentants du conseil d'administration au comité de la paix aient adopté une position de non-représailles.

Selon M. Coenen, en congédiant Michel Fouquette, «on a congédié quelqu'un qui a fait beaucoup pour le développement du Cegep de La Pocatière». Egalement, a-t-il poursuivi, «en placant Pierre-Paul Allaire et Roland Roy dans des conditions qui les forcent presque à partir, on risque de perdre deux des meilleurs éléments en pédagogie».

Afin d'évaluer les mesures à prendre face à «l'affaire des trois cadres», une réunion de l'exécutif du syndicat des enseignants a été convoquée pour le 17 août.

«On ne laissera pas passer cette affaire là», a conclu le président du syndicat des enseignants.



DON DE $2,500 AU CAMP CANAWISH.— L'Entraide aux Inadaptés de Pascal-Taché Inc. a récemment fait un don de $2,500 à la corporation du camp Canawish de Rivière-Ouelle. Sur cette photo, nous apercevons le président de l'Entraide aux Inadaptés Pascal-Taché, M. Paul-Emile Hudon [à droite], remettant le chèque au directeur du camp Canawish, M. Odilon Hudon. Au centre, Mlle Micheline Pelletier, responsable de l'animation au camp cet été. [J.P.O.—PEUPLE—COURRIER]

Le déménagement de TVC 9

Le Conseil municipal prendra des avis légaux

(J.P.O.)— Les membres du conseil municipal de La Pocatière, réunis en assemblée régulière mardi dernier, ont pris connaissance de la plainte déposée par trois propriétaires concernant le déménagement de la télévision communautaire du quartier résidentiel où elle s'est récemment installée.

Le conseil municipal n'a cependant pas pris de décision sur ce sujet. Etant donné la complexité de cette affaire, il a décidé de prendre des avis légaux. C'est donc fort probablement à la prochaine séance régulière que les conseillers auront à se prononcer sur le bien-fondé de la plainte des trois propriétaires.

AUTRES ECHOS MUNICIPAUX

Le conseil de ville de La Pocatière a décidé d'entreprendre les procédures de déshomologation du terrain sur lequel devait être construit le Cegep de La Pocatière. Ce terrain était réservé pour la construction d'un nouveau campus pour le Cegep, mais comme on le sait, le gouvernement a dit non à un tel projet. A la demande des propriétaires des terrains, soit M. Paul Martin et la Fabrique de Ste-Anne, la ville a décidé d'entreprendre les procédures de déshomologation.

Concernant la demande d'un bureau des véhicules automobiles à La Pocatière qu'ont faite le Cercle des Affaires et la municipalité, le ministère des Transports a répondu par le négative, alléguant que les budgets étaient insuffisants.

La municipalité a accepté de résilier l'option d'achat qu'elle avait sur la résidence des soeurs de l'Enfant-Jésus de Chauffailles à La Pocatière (ancien hôpital situé en face du centre culturel). Le collège de Ste-Anne est présentement en négociation pour acquérir cette bâtisse qui deviendrait une résidence pour les étudiantes de ce collège privé. La municipalité proposera au collège de signer un contrat semblable à celui qu'elle avait avec les soeurs de l'Enfant-Jésus.

Les conseillers municipaux ont pris connaissance, mardi dernier, d'un avis de présentation d'un règlement prévoyant l'extension du réseau d'aqueduc et d'égoût le long de la route 132 et pour autoriser à ces fins un emprunt au montant de $70,000. L'extension du réseau se ferait à partir de la rue Hudon en allant vers l'est et pourrait alimenter une vingtaine de maisons à venir. Le coût de cette extension de service serait défrayée à part égale par la municipalité et les contribuables qui habiteront ce secteur. Le règlement sera soumis à la population bientôt.

Le travail a repris chez Toussaint & Frères

(J.P.O.)— Les quelque 65 employés de l'usine de meubles Toussaint et Frères à St-Jean Port-Joli ont repris le travail le 28 juillet dernier.

On se souviendra qu'à la suite de difficultés économiques dûes à un ralentissement de l'industrie de la construction, l'entreprise avait temporairement cessé toute production.

C'est après sept semaines d'inactivité que les opérations ont repris. Selon un directeur de la compagnie, M. Jacques Toussaint, l'industrie du meuble vit présentement une légère reprise et les perspectives, quoique moins bonnes que l'an passé, sont meilleures.

Il est à prévoir que la majeure partie de la production de Toussaint et Frères trouvera des débouchés cette année. 35% de la production est écoulée au Québec, tandis que le reste est vendu dans les autres provinces du Canada.

Signalons en terminant que les employés de cette entreprise, qui sont affiliés à la CSD, ont dernièrement entrepris des négociations pour le renouvellement de leur contrat de travail.

Avec un investissement de $2.5 millions

Le CMCE de La Pocatière a atteint son objectif

(J.P.O.)— Malgré des conditions économiques qui s'avéraient négatives pour l'embauche étudiante, le Centre de Main-d'oeuvre du Canada pour Etudiants a pratiquement atteint l'objectif de 125 placements qu'il s'était fixé au début de l'été.

En effet, 121 placements ont été effectués durant la saison estivale par la responsable du bureau, Mlle Jacynthe Thiboutot.

De ces 121 emplois, 65 sont permanents, c'est-à-dire qu'ils couvrent toute la période estivale; 20 sont occasionnels (durée de 5 jours ou moins) et ceux qui restent sont classifiés comme réguliers, c'est-à-dire qu'ils ont une durée de 5 jours ou plus.

Les secteurs de l'économie qui ont procuré le plus grand nombre d'emplois sont le secteur secondaire dont Matériel de Transport Bombardier Ltée fut le principal employeur, le secteur tertiaire et les services qui le composent soit les hôpitaux, le camping, les restaurants et les maisons privées. Les agriculteurs ont également collaboré en embauchant des étudiants pour «le temps des foins».

Le CMCE de La Pocatière a reçu 367 inscriptions au cours de l'été, la majorité provenant d'étudiants du niveau secondaire.

Une des principales difficultés qu'a connues la responsable du bureau fut le placement des étudiantes. Malgré un nombre d'inscriptions égal à celui des garçons, peu de filles ont été placées. Cette situation est due au fait que les secteurs de la restauration et du secrétariat ont déposé peu de demandes.

De façon générale, Mlle Jacynthe Thiboutot s'est dit satisfaite des résultats du CMCE et a dit espérer que la collaboration des employeurs ira toujours en augmentant. Signalons, en terminant, que le bureau de placement étudiant de La Pocatière ferme ses portes aujourd'hui.

L'équipe masculine championne de la course en canots, soit de gauche à droite Gilbert Lavoie, Hervé Vézina, Jean-Marc Lachance, capitaine, Réal Roy et André Roy. Les rameurs sont tous de L'Ile-aux-Grues, et le canot a été construit par le réputé Jos Lachance. **[C.M. Peuple-Courrier]**

Sous les coups de rames raides et cadencés les canots à glace et les baleinières filaient à vive allure en direction de l'Ile-du-Fer-à-Cheval qu'il fallait contourner avec adresse avant de s'en revenir au Bateau Ivre.

[C.M. Peuple-Courrier]

Jean-Marc Lachance remporte les deux courses en canots à l'Ile-aux-Grues

par Claude MARCHAND

Les deux équipes du capitaine Jean-Marc Lachance, composées d'hommes et de femmes de l'Ile-aux-Grues, ont remporté la victoire dans les courses en canots à glace et baleinières qui se sont déroulées samedi dernier entre l'Ile-aux-Grues et l'Ile-du-Fer-à-Cheval, au nord de l'Ile-aux-Grues.

Dans la classe A chez les hommes, dix équipes ont effectué trois fois le tour de l'Ile-du-Fer-à-Cheval, soit une distance de quelque 8 milles. Les gars de Jean-Marc Lachance ont dominé constamment avec un temps complet de 45 minutes et 18 secondes. Venaient ensuite les canots de Anger Roy (temps de 46 minutes et 12 secondes), Jacques Roy (46 minutes et 59 secondes), André Gaudreau (47 minutes et 58 secondes), Albert Lebel (48 minutes et 33 secondes), Raynald Fortin (49 minutes et 50 secondes), Eugène Gagné (50 minutes et 15 secondes), Euchère Lachance (52 minutes et 25 secondes), Yves Vézina (58 minutes et 34 secondes) et enfin Mario Lachance qui a mis 1 heure, 5 minutes et 40— secondes pour couvrir la distance.

Chez les femmes pour un seul tour de l'Ile-du-Fer-à-Cheval, l'équipe de Jean-Marc Lachance a aussi pris la vedette en mettant 18 minutes et 57 secondes pour terminer sa course, suivie de celles de Raymond Lachance (20 minutes et 27 secondes), Raymond Lachance, fils de Jean-Marc (21 minutes et 41 secondes), Raynald Fortin (23 minutes et 7 secondes) et Marcel Lachance avec un temps de 23 minutes et 34 secondes.

Une bourse de $800. fut partagée entre les différents gagnants et un prix de $100. fut décerné au plus bel équipage, selon les juges, en l'occurence celui du Bateau Ivre piloté par Anger Roy, de l'Ile-aux-Grues.

Ces courses furent incontestablement le clou du Festival Sportif de L'Ile-aux-Grues, qui bat son plein depuis le début d'août et qui sera clôturé avec la fin du même mois. Devant la réussite extraordinaire de cette première tentative, qui a touché plusieurs milliers de personnes de tous les coins de la province et d'ailleurs, les organisateurs ont fait savoir que l'expérience serait répétée d'année en année puisque ce festival semble d'ores et déjà voué à un essor prodigieux du fait d'un site à la fois incomparable et facile d'accès (tous en ont convenu volontiers).

Plus de 18,000 poulets sont morts de chaleur dans L'Islet

par Claude MARCHAND

La vague de chaleur intense qui a sévi dans la journée de vendredi le 1er août a causé la mort de plus de 18,000 poulets dans la région de l'Islet et plus précisément à St-Damase où la ferme de la Meunerie avicole régionale Ltée aurait subie à elle seule des pertes monétaires de l'ordre de $20,000. avec quelque 12,000 poulets en moins.

Les autres fermes d'élevage de poulets les plus touchées seraient celles de Hervé Bélanger de St-Damase, Normand Gamache et Raymond Pelletier, toutes dans la région de L'Islet.

C'est ce dont nous informait vendredi dernier M. Claude Bélanger, représentant de la Meunerie avicole régionale, précisant qu'on a tout tenté mais sans aucun succès pour empêcher la catastrophe. L'intérieur des poulaillers fut arrosé et de gros ventilateurs supplémentaires furent installés; ce qui n'empêcha pas les volatiles de tomber comme des mouches.

Les pertes sont énormes, a expliqué M. Bélanger, parce que dans la plupart des cas il s'agissait de poulets de 4 à 5 livres en instance d'être livrés à l'abattoir.

Les oiseaux morts de chaleur ont été récupérés en partie par l'abattoir pour en faire du gras animal et le reste dût être enterré.

L'Association Régionale des Meuniers Avicoles fait actuellement des pressions pour obtenir du Ministère de l'Agriculture des dédommagements monétaires qui aideraient les producteurs à surmonter les déficits encourus avec des pertes aussi considérables.

Berthier-sur-Mer aurait son Bureau de Poste en 1977

(C.M.)— Selon les prévisions du Ministère des Postes et selon la confirmation que le député fédéral de Bellechasse M. Adrien Lambert en avait eu du ministre Brice McKasey, la construction d'un Bureau de Postes à Berthier-sur-Mer devrait être chose faite en 1977.

Le ministre McKasey aurait ainsi écarté ses premières considérations qui voulaient que la population de Berthier-sur-Mer ne justifie pas la construction d'un Bureau de Postes et qu'en conséquence le maître de Postes doit fournir son local.

Le prédécesseur de M. McKasey aux Postes, M. André Ouellet, avait déjà assuré M. Lambert en 1974 de deux nouveaux Bureaux de Postes dans son comté soit à Berthier-sur-Mer et St-Fabien de Panet. Un terrain a par la suite été acheté à cet effet à St-Fabien, alors qu'à Berthier-sur-Mer, les études du Ministère des Travaux Publics en ce sens n'ont pas encore abouti au choix d'un emplacement.

Ce n'est toutefois que partie remise, a mentionné M. Lambert, et Berthier-sur-Mer comme St-Fabien devraient avoir l'une et l'autre leur Bureau de Poste dans les délais fixés.

CENTRE D'ACHAT LA POCATIERE
OFFRE A LOUER
ESPACES POUR BOUTIQUES
Idéal pour commerce déjà établi.
Une chance pour ceux qui désirent débuter en affaire.
Pour Location: Gilles d'Anjou
La Pocatière
856-3710

CINEMA LAFONTAINE
Commençant le 15 août

LA SEUL, LA VRAIE, L'UNIQUE "COCCINELLE"
WALT DISNEY productions
le nouvel amour de coccinelle
V.F. HERBIE RIDES AGAIN

Commentaire

La traversée à la nage et autres idées

Dimanche le 10 août dernier, sous les yeux d'une nombreuse assistance, treize nageurs de la région effectuaient la traversée à la nage du St-Laurent entre L'Ile-aux-Grues.

On sait que le Club Rotary parrainait cette compétition sportive. On sait aussi que le but du Club, ce faisant, était tant d'encourager la pratique du sport que de créer un évènement à caractère provincial.

Et il faut avouer que, pour une première, elle fut réussie. Près de deux mille personnes assistèrent aux efforts des nageurs. Et s'il est trop tôt pour parler "D'évènement provincial", il faut néanmoins admettre que le coup de départ est rudement bien envoyé.

Certaines gens peuvent douter du besoin ou de l'efficacité de cette compétition. Toutefois, en extrapolant, on réalise que ce sont de semblables initiatives qui portent fruit. Car pour peu que cette traversée prenne quelqu'ampleur, pour peu que cet évènement attire un nombre plus grand de sportifs de l'extérieur, Montmagny pourrait fort bien un jour se retrouver lieu de compétition sportive connu, attirant maints visiteurs.

Et c'est là l'un des points importants de la question. Combien d'organismes, de citoyens battent des pieds et des mains pour attirer les visiteurs à Montmagny? Que d'efforts n'a-t-on fait pour améliorer l'accueil magnymontois? Or, une activité telle la traversée à la nage pourrait fort bien être la motivation qui amènerait les gens à Montmagny.

En insufflant de l'ampleur à cette compétition, le Club Rotary aura contribué à faire connaître la Cité. Pour peu qu'il poursuive ses efforts, et Montmagny ne tardera pas à en tirer avantage. Pour peu que son action soit imitée, et l'on ne se demanderait plus comment attirer le touriste.

Car ce sont de telles initiatives qui s'avèrent les plus efficaces. Susciter un point d'intérêt et, pourtant, attirer les gens. La formule est simple, vous en conviendrez.

Réjean Lachance

La voix du peuple

Le Conseil de Ville félicite les Marionnettes

Mesdemoiselles,

Le Conseil Municipal de la Cité de Montmagny tient à vous féliciter officiellement pour votre répétition de championnats remportés dans les villes de Verdun, St-Laurent, Lachute et Repentigny à l'occasion des préliminaires du Championnat Canadien qui se tiendra à Waterloo, Ontario, à la fin du mois daoût courant.

Vous avez su démontrer que vous pouviez porter fièrement le titre de dignes ambassadrices de notre Cité.

Qui parmi les Magnymontois n'a pas entendu ou vu nos Marionnettes, sous l'habile direction de leurs instructeurs qualifiés et bénévoles, répéter sans cesse des manoeuvres afin de présenter un spectacle de qualité et riche en son et couleurs.

Félicitations à vous toutes qui êtes remplies d'ambition et qui n'avez pas peur de pratiquer des centaines d'heures pour un spectacle qui ne dure parfois que quelques minutes.

Félicitations également à tout le groupe de personnes bénévoles qui oeuvrent la plupart du temps dans l'ombre mais qui accomplissent un si magnifique travail.

Nos meilleurs voeux de succès et de longue vie vous accompagnent et bonne chance à l'occasion du Championnat Canadien 1975.

La Cité de Montmagny
Yvon Lemay, greffier

La crosse mineur à Montmagny

La crosse prend réellement de plus en plus d'ampleur à Montmagny. Ce qui va nous permettre de réaliser la première rencontre entre le Bantam & Pee Wee de Montmagny contre un groupe de La Pocatière le 13 Août à 17.30 heures à l'Aréna Locale. Nous pourrons donc constater la valeur de nos jeunes joueurs qui ont suivi un très bon camp d'entraînement sous la surveillance et les bons conseils de M. Michel Lamarche, qui a une très bonne expérience de la crosse.

Personnellement, ayant assisté à ce camp d'entraînement j'ai pu me rendre compte de l'amélioration de certains joueurs qui réellement démontrent beaucoup d'habilité dans ce jeu.

Dans la classe Bantam vous avez les: Mario Journeault, Michel Walsh François Dionne et Gilles Bernier qui seront à surveiller tout spécialement. Pour la classe Pee Wee vous avez également les : Jean Clavet, Pierre Clavet et Michel Françoeur.

Dans les buts il y aura certainement Michel Dufour qui devrait montrer beaucoup d'agilité pour protéger la forteresse des Bantam et pour les Pee Wee Alain Normand qui devrait avoir le dernier mot assez souvent dans cage.

Donc chers lecteurs, je vous encourage à venir voir cette première rencontre afin de constater par vous même qu'il y a encore des gens qui s'intéressent bénévolement au bien-être et à la formation de vos adolescents Félicitations au dévouement du responsable Michel Lamarche qui ne compte pas ses heures ainsi qu'à tous les autres qui y mettent la main à ce sport qui est formidable.

Roland Dufour

LE PEUPLE COURRIER DE LA CÔTE-DU-SUD

55, Rue de la Fabrique
Montmagny 248-0415
248-0419
248 0430

La Pocatière
856-1514

DIRECTEUR
Thomas Tremblay
DIRECTEUR DE L'INFORMATION
Claude Marchand
A LA REDACTION
Jean-Paul Ouellet
Réjean Lachance
Mme Leopold Hamand
MARKETING
Gilbert Bouchard
PUBLICITAIRES
Yvon Lemieux 248-0419
André Gagnon 852-2307
Clément Montminy 248-0430
COMPOSITION
Mme Hélène Rodrigue
Mlle Diane Gaumond

ABONNEMENTS
R. Lamontagne
Mme Denis Fortin
MAQUETISTES
Clément Boulanger
Normand St-Pierre
COMPTABILITE
Mlle Dorothy Bermingham
SECRETARIAT
Mlle Suzanne Lévesque
RECEPTIONNISTE
Odette Guilmette
DISTRIBUTION
Rosaire Tremblay 248-0447

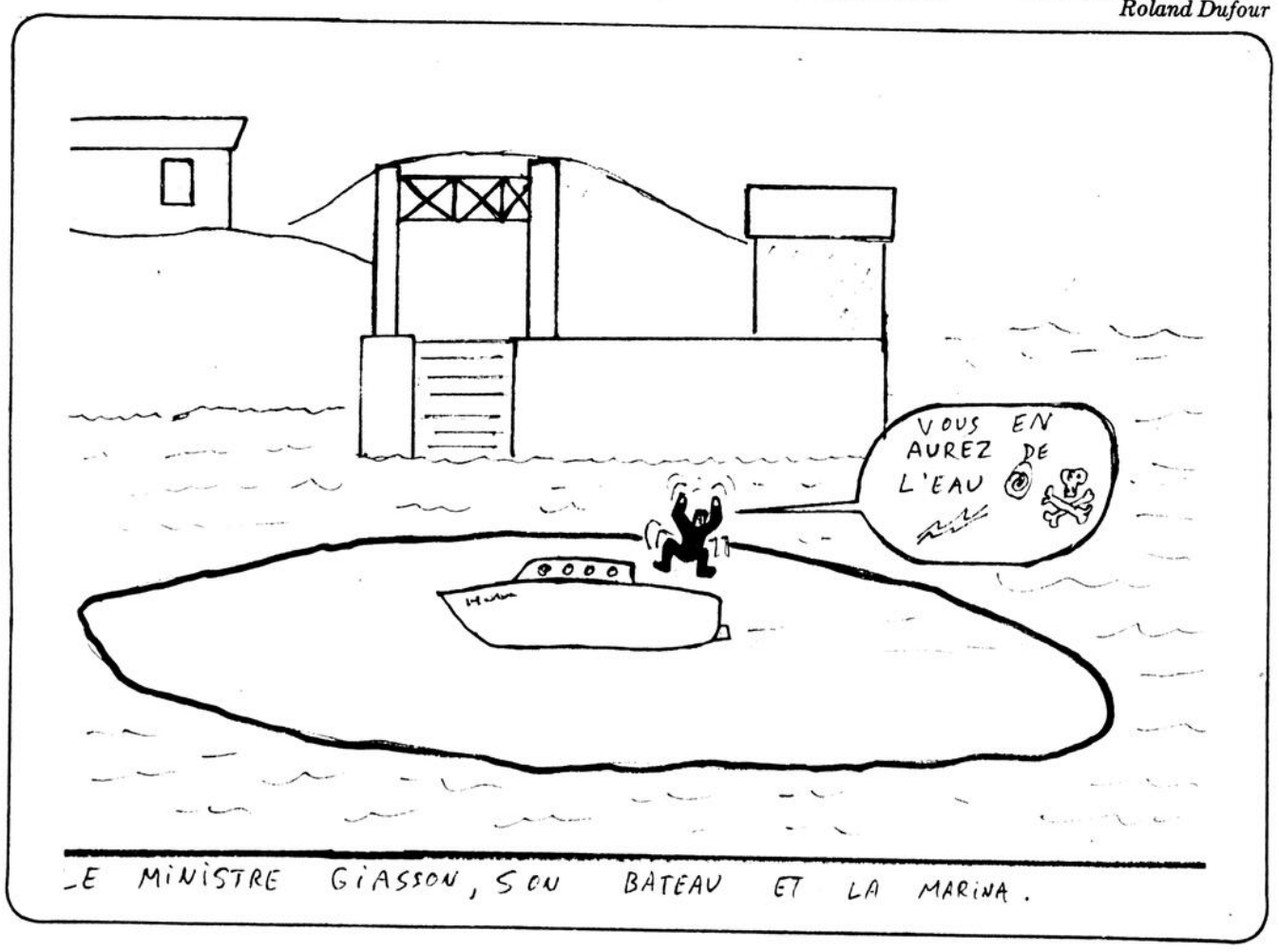
HEBDOS

HEBDO DE LA COTE-DU SUD

Port payé à Montmagny
Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 0420
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec.

IMPRIME A L'IMPRIMERIE ST-ROMUALD OFFSET

Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.



LES DUCHESSES DE L'EXPOSITION REGIONALE. L'exposition régionale de Montmagny qui se tiendra du 20 au 24 août prochains a, cette année encore, de charmantes duchesses à vous présenter. Nous pouvons voir, sur cette photo, Mlles Suzanne Ouellet, de Cap St-Ignace; Gisèle Coulombe, de St-Cyrille, Lily Landry, de Notre-Dame du Rosaire; Johanne Blais, de St-François; et Louise Morin, de Montmagny. A noter, le costume bavarois que portent les duchesses, soulignant ainsi la nouvelle attraction offerte cette année à l'expo régionale.

Lambert incite la population à des démarches pour le creusage de la marina

par Claude MARCHAND

Le député fédéral de-Bellechasse, M. Adrien Lambert, appuie fortement le projet de creusage du bassin naturel dans le fleuve St-Laurent à Montmagny afin de permettre au traversier qui relie cette rive avec l'Ile-aux-Grues l'accès au quai en tout temps et éventuellement d'y aménager une marina pour les bateaux de plaisance.

C'est ce qu'il nous rappelait jeudi dernier lors d'une rencontre à son domicile. M. Lambert estime que le succès d'une entreprise semblable dépend avant tout de la représentation populaire; aussi exhorte-t-il tous les groupes intéressés à faire des démarches répétées auprès des officiers des ministères concernés, soit les Transports (fédéral et-provincial), l'Environnement et l'Expansion économique régionale.

Pour ce qui est des rumeurs à l'effet que le point de contact par voie maritime avec l'Ile-aux-Grues pourrait bien être Berthier-sur-Mer au détriment de Montmagny, M. Lambert n'y croit guère puisque des réparations majeures seront entreprises au quai de Montmagny dès 1976, alors que celui de Berthier-sur-Mer figure sur la carte maritime comme un quai abandonné. C'est à notre tour, considère le député de Bellechasse, de bénéficier sur le plan routier d'une entente spéciale entre les deux gouvernements; et le cas de là traverse Montmagny-Ile-aux-Grues s'y prête bien.

Par ailleurs M. Lambert a fait savoir qu'il ferait tout son possible pour qu'on remette en état le monte-chaloupe au quai de Berthier-sur-Mer, même s'il n'est nullement question de refaire la tête du quai. Ce monte-chaloupe, selon M. Lambert, s'avère très pratique et dans bien des cas indispensable à un grand nombre de personnes. Sa réfection coûterait entre huit et dix mille dollars.

Jeanne L. Boulanger C. D'A. ASS.

COURTIER D'ASSURANCE GENERALES

Vie - Feu - Vol - Accident.

Responsabilité Auto

211 rue du Manoir, Montmagny, Que.

Tél: Bur: 248-0226

DENTUROLOGISTE

ANDRE NORMAND

21. Valcourt Montmagny

248-0849

Stagiaires français à Montmagny

Le Service de la Récréation de la Cité de Montmagny, reçoit pour la deuxième fois cet été un groupe de stagiaires de l'Office Franco-Québécois pour la jeunesse. La fin de semaine des 4-5 et 6 juillet dernier, 10 familles magnymontoises pigées au hasard ont accueilli 12 employés de commerce et d'hôpitaux, âgés de 22 ans en moyenne. L'expérience a semblé plare à toutes, malgré que certaines familles aient été prévenues à la dernière minute.

Cette fois un autre groupe de stagiaires de la région de Lyon seront à Montmagny du 14 au 18 août prochain. C'est le groupe qui a reçu les Québécois de la Côte du Sud, en France, du 5 au 21 juillet, dans le cadre du programme "Découverte Régionale".

Nous vous soulignons que cette rencontre se situe dans le cadre du stage d'observation que réalisera ce groupe durant les trois semaines que durera son séjour au Québec. Ce stage amènera les stagiaires à rencontrer les principaux responsables québécois et à se sensibiliser aux principales réalisations québécoises reliées au thème de leur stage.

Voici l'horaire de leur séjour

14 août 1975: Arrivée

15 août 1975:

10.00 heures, accueil par la municipalité et visite du Manoir Couillard Dupuis.

Visite du Manoir Taché

Tour de ville

Pique-nique

Baignade a la piscine du Centre Culturel

Rencontre avec le directeur du Service de la Récréation

4.00 heures, accueil dans les familles.

16 et 17 août: Accueil-familles

18 août 1975

9.00 heures, rencontre avec des participants de projets Perspectives-Jeunesses et Initiatives locales 11.30 heures, départ pour St-jean Port-Joli

Espérons que ces jeunes Français passeront sur la Côte-du-Sud un séjour aussi agréable que les nôtres en ont passé un dans la région de Lyon.

GARDERIE EDUCATIVE

Personne spécialisée garderais des enfants de 2 ans à 5 ans. Pour de plus amples informations, téléphonez au numéro

248-6954

Mesdames, Mesdemoiselles

En 75 ayez de l'allure

L'automne approche venez nous voir et essayer les dernières découvertes de la mode automne 75.

En 75 pourquoi pas chez-nous

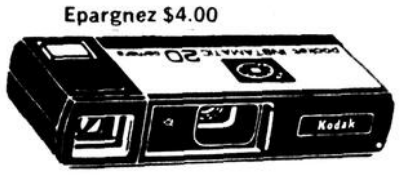
Aux Galeries Montmagny

248-4551

SPECIAL "PHOTO-VACANCES"

CAMERA DE POCHE KODAK 20

Epargnez $4.00



33.88

Modèle à prix modique avec un objectif F.5 lentilles. Coffret comprenant appareil, film couleur, magicube et mode d'emploi.

SUPER-SHOOTER PLUS DE POLAROID

Oeil électrique. Minuterie incorporée. Etui en vinyle souple. Il utilise 6 types de films.

39.95

Films Polaroid

noir et blanc Type 87 $3.09
Type 107 $3.79

Couleur Type 88 $4.79
Type 108 $5.99
Sx 70 Film $7.95

bellavance

Galeries Montmagny Montmagny [418] 248-3877

Le C.L.S.C. de L'Islet-Sud donne certains services

A. Flamand

A partir du 11 août le C.L.S.C. de L'Islet-Sud donne les services de 4 infirmières à la population; ces services consistent dans les soins à domicile et de préventions sur le territoire. Actuellement les services que le C.L.S.C. dispense sont les services d'accueil, d'action communautaire, de soins à domicile et une partie des services de l'ancienne unité sanitaire. Un service d'information est prévu pour bientôt.

Le directeur Elisée Vaillancourt affirme que le fonctionnement est au ralenti à cause du retard des approbations nécessaires venant du ministère des affaires sociales qui ne sont pas entrées. Le directeur rappelle à la population de L'Islet-Sud que les bureaux du C.L.S.C sont situés au 20 rue principale Sud.

Ouverture des soumissions pour la glace à l'aréna St-Pamphile

(A. Flamand)— A l'assemblée mensuelle d'août, les quatre soumissions reçues ont été rendues publiques; celle de Dicknu de Rimouski au montant de $139,800. a été retenue convenant une rencontre des membres du conseil avec l'ingénieur et un représentant de dickner pour négocier certaines variances qui diminueraient le coût.

A l'ordre du jour, la création du comité d'urbanisme fut accepté; ce comité se donne comme objectif l'étude de développement et de l'aménagement de St-Pamphile, il sera formé de 7 membres dont 2 représentants du conseil municipal. Marcel Flamand et Clément Leblanc y siégeront.

En ce qui concerne l'approvisionnement d'eau on attend le résultat des analyses du puits creusé pour faire le raccordement sur le réseau d'aqueduc.

La transformation d'une partie de la salle municipale pour aménagement de bureau pour la ville demeure un projet à l'étude.

Tourville reçoit $10,000 du ministère de la Colonisation

(A. Flamand)— La municipalité de Tourville est à compléter des travaux municipaux sur deux nouvelles rues pour un budget de $52,000.

Le maire Joseph Dumont confirmait qu'une subvention de $10,000. du ministère de la Colonisation sera utilisée à l'élargissement de la route menant au lac Therrien. Les travaux comprenant l'élargissement, construction de ponceaux et de fossés devront débuter dès la semaine prochaine.

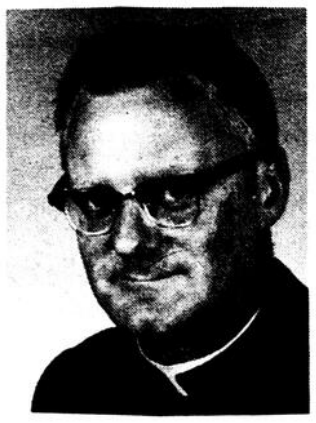
Les démarches sur les H.L.M. pour personnes âgées se poursuivent toujours et on attend une réponse favorable d'ici quelque temps.

L'abbé Luc Deschênes occupe sa première cure à St-Pamphile

A. Flamand

Natif de St-Jean Port-Joli l'abbé Deschênes oeuvrait à La Pocatière dans le domaine de l'éducation depuis 22 ans comme professeur directeur et supérieur de la communauté des prêtres. Dernièrement il reçut de Mgr Charles-Henri Lévesque sa nomination comme curé de St-Pamphile.

L'abbé Luc Deschênes occupe sa nouvelle fonction de curé depuis la semaine dernière. Lors des offices dominicales,. les autorités municipales civiles et religieuses l'ont reçu avec des paroles phrfondiquement humaines et accueillantes. Le volume la petite histoire de St-Pamphile" lui a été remis afin qu'il prenne connaissance du territoire à diriger spirituellement.



ST-PACOME

YVES LEVESQUE

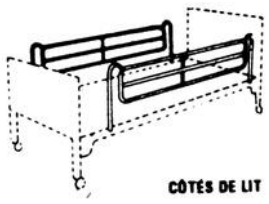
NOTAIRE

Me Yves Lévesque, notaire, est heureux d'annoncer à la population du comté de Kamouraska l'ouverture de son bureau, le 11 août 1975 au 232, Boul. Bégin, St-Pacôme

Le notaire Lévesque est licencié en droit de l'Université Laval et a reçu sa commission de la Chambre des Notaires, le 19 juin 1975

YVES LEVESQUE
NOTAIRE
CONSEILLER JURIDIQUE
232, Boul. Bégin, St-Pacôme
Bur: 852-2785 Rés: 852-2660

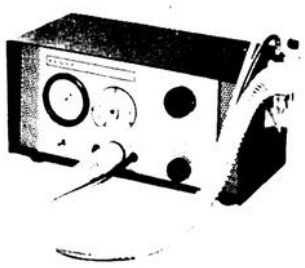
BESOIN DE



CÔTES DE LIT

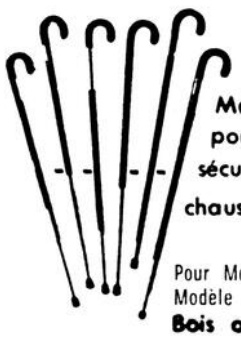
LIT D'HÔPITAL

Inclinable, côté de sûreté et trapèze optionnels.



APPAREIL POUR INHALOTHERAPIE (I.P.P.B.)

Sert à l'administration de médicaments sous pression positive avec masque ou embout buccal.



Modèle à pique pour plus de sécurité sur la chaussée glacée.

CANNES

Pour Monsieur ou Madame
Modèle régulier ou de luxe.
Bois ou métal.

CANNES D'ALUMINIUM

Ajustable — Légère.

VENTE
et
LOCATION

MARCHETTE

Appareil léger; hauteur réglable.

Et autres appareils pour chambre de malades.

Pailles courbes - Appareils à tension - Abaisse-langues - Urinoirs - Bassines - Béquilles - Sacs à glace - Sac à eau chaude - Seringues à insuline - Diachylon pour peau sensible - Gazes à pansements - Paraffine pour bain de cire - Sondes urinaires - Sacs à drainage - Etc...

Pour tous vos besoins d'appareils orthopédiques, consultez notre circulaire d'orthopédie ou rendez-vous au

«Centre d'orthopédie La Pocatière».

PHARMACIE MARCHAND ROBITAILLE

1000, 6ième ave. La Pocatière **856-3744**

GRANDE AVENTE

50% SUR MARCHANDISE D'ETE

JEANS

PRIX REG.: 17.00

SP.: 9.95

20% SUR VESTON CUIR POUR HOMMES

Boutique axe Enr.

GALERIES MONTMAGNY 248-0247

(Pourquoi pas chez-nous)

TRAVERSEE ROTARY.— La championne Anne breton est ici entourée de ses amis nageurs et des artisans de la traversée Ile-aux-Grues-Montmagny qui sont MM Serge Marcoux [extrême gauche arrière], Jacques Ruel [extrême gauche avant], Bernard Landry et Jacques Gaudreau, respectivement à la droite et à la gauche d'Anne Breton, ainsi que M. Jacques Amyot, invité d'honneur. [C.M. Peuple-Courrier]

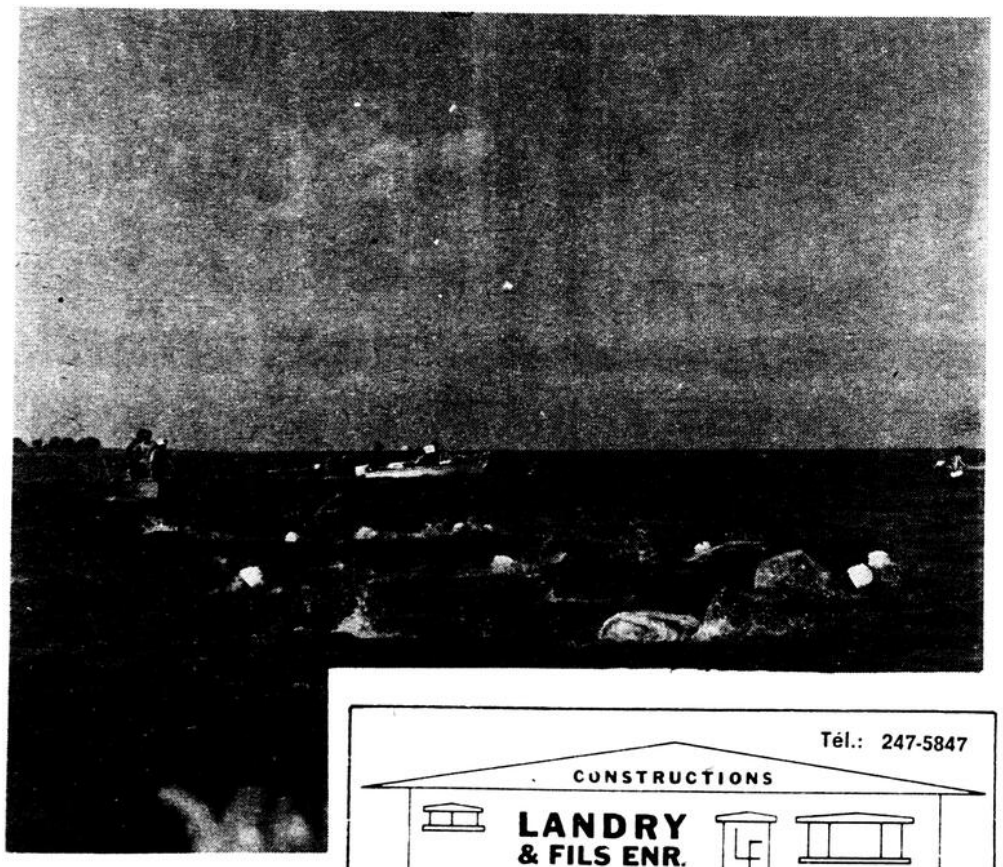
Sa première sortie publique depuis sa nomination comme ministre d'Etat aux Affaires sociales, le député de Montmagny-L'Islet M. Julien Giasson l'a faite à l'occasion de la Traversée Rotary. Il pose ici joyeusement en compagnie du président Rotary M. Jacques Gaudreau, à sa droite, et des maires de L'Ile-aux-Grues et Montmagny, MM Paul-Eugène Lavoie et Cajetan Gauthier. A cette occasion le ministre Giasson s'est engagé publiquement à aller chercher l'appui financier nécessaire pour donner à cet évènement une dimension vraiment provinciale. [C.M. Peuple-Courrier]

PAUL PROULX

CONTRACTEUR EN EXCAVATION

St-Paul,est,cté. Montmagny **469-2424**

Vente et chargement de gravier brut, sable, gravier à ciment, terre à jardin et à remplissage.



En pleine action dans le chenal du fleuve.

Tél.: 247-5847

CONSTRUCTIONS

LANDRY & FILS ENR.

VENTE DE MAISONS USINÉES — REVÊTEMENT D'ALUMINIUM

L'Islet-sur-Mer, Qué. G0R 2B0

DERNIERE CHANCE

En effet, profitez des prix réduits des 1974 pour vous procurer une bonne voiture.

Nous sommes acheteurs de bonnes voitures usagées. Profitez-en faites d'une pierre deux coups "Echangez la vôtre"

Voyez un de nos représentants.

a.a. blais automobile inc.

140, BOUL. TACHE OUEST, MONTMAGNY TEL.: BUR. 248-2323

LIGNE DIRECTE QUEBEC 884-2310

LAVAGE LAVAGE LAVAGE

LAVAGE

LAVAGE

LAVAGE LAVAGE LAVAGE

Un résident de St-Charles meurt accidentellement à Buckingham

(C.M.)— M. Simon Bilodeau, de St-Charles de Bellechasse, est mort dans un accident de la route dimanche le 20 juillet dernier à Buckingham alors que le véhicule qu'il occupait est entré en collision avec une autre auto conduite par un jeune homme de la région. Marié à Doris Aubé, M. Bilodeau était animateur de cours de préparation au mariage à St-Charles depuis deux ans.

La victime était partie pour une excursion de pêche avec l'un de ses beaux-frères, M. Albert Aubé, qui s'en est tiré avec seulement quelques contusions et un torticoli. Due à la force de l'impact la mort de M. Bilodeau fut instantanée; quant à l'automobile elle est une perte totale.

Le corps de M. Simon Bilodeau fut inhumé mercredi le 23 juillet au cimetière de St-Charles. C'est l'abbé Jacques Michaud, aumônier du Service de Préparation au Mariage, qui fit la lecture de l'homélie.

Famille de coyotes à St-Charles

(C.M.)— Un cultivateur de St-Charles de Bellechasse, M. Gérard Roy, a eu maille à partir avec une famille de coyotes vendredi le 18 juillet alors que les carnassiers s'affairaient à dévorer l'une de ses vaches.

Aux dires de plusieurs témoins, la famille serait composée de sept bêtes, soit le père, la mère et cinq petits. Des chasseurs ont bien essayé de les exterminer, mais sans succès; ce qui leur fait dire que ces animaux seraient plus intelligents encore que des renards. Il faut dire toutefois qu'à cause de la présence des fermiers à leurs récoltes, les chasseurs étaient dans l'impossibilité de tirer à longue portée.

Malgré une chasse sans merci, la petite famille court encore les bois.

Etudiants surveillez: Photobus Casault

(C.M.) Tous les étudiants qui sont appelés à fréquenter la polyvalente Casault de Montmagny en septembre prochain doivent se faire photographier sur une carte d'identité spécifique qui permettra d'identifier l'élève à son école, servira de laisser-passer pour le transport scolaire et donnera accès aux prêts de volumes à la bibliothèque de Casault.

Cette carte qui est une exigence nouvelle de la direction de l'école viendra compléter en quelque sorte le processus d'inscription; elle sera obligatoire, a précisé de façon catégorique le principal M. Donald Brisson.

Mais où et quand se faire photographier? C'est relativement simple puisqu'il suffira à chaque étudiant de répérer Photobus Casault face à la polyvalente ou sur le terrain de stationnement de l'une ou l'autre église des paroisses de la région entre le 14 et le 22 août prochains.

Photobus Casault est en fait un autobus scolaire qui a été aménagée en studio de photographie et laboratoire de cartes d'identité par l'école afin de faciliter cette nouvelle tâche à l'étudiant en le rejoignant chez-lui. Trois personnes assurent le service offert par Photobus.

L'horaire de la caravane est le suivant:

Jeudi 14 août, de 9 heures a.m. à 8 heures p.m. dans la cour de la polyvalente Casault face à l'entrée principale.

15 août de 9 heures a.m. à midi dans la cour de l'église de St-Pierre

de 1 heure à 8 heures p.m. église de St-François.

18 août de 9 heures a.m. à midi église de Cap St-Ignace

de 1 heure à 8 heure p.m. église de Berthier-sur-Mer.

19 août de 9 heures a.m. à midi église de St-Fabien, de 1 heure à 8 heures p.m. église de St-Paul

20 août de 9 heures a.m. à midi église de St-Jean Port-Joli

de 1 heure à 8 heures p.m. dans la cour de l'école Bon Pasteur à L'Islet-sur-Mer.

21 août de 9 heures a.m. à midi église de Ste-Perpétue

de 1 heure à 8 heures p.m. église de St-Pamphile

22 août de 1 heure à 8 heures p.m. cathédrale de La Pocatière.

NOTAIRES

Gingras & Ouellet

CONSEILLERS JURIDIQUES

116, Ave. de la Gare, Montmagny 248-6965
206, Rte 132, Edifice Normand
L'Islet-sur-Mer 247-3507
Les lundis et jeudi- 19H à 22H.

EDOUARD FORGUES

ENTREPRENEUR GENERAL 259-7937

70 Boul. Blais Ouest, Berthier-sur-Mer

Vendeur des maisons fabriquées en usine HABITEC 2000

présente un des nouveaux modèles "1975" Nova

Profitez des bons taux d'intérêt

JACQUES GAUDREAU
158, Ave Collin, Montmagny
248-2700
tassé & associés, ltée
360, rue St-Jacques, Montréal 126
membres de la bourse de Montréal
membre de l'Association canadienne des Courtiers en valeurs mobilières.

OBLIGATIONS 10% Intérêt

NOUVEAU
Maintenant comptoir réfrigéré vous offrant un «GRAND CHOIX DE PATISSERIES FRANCAISES»

-Mokas de fantaisie
-Eclairs à la costarde
-Carrés aux dattes
Beignes maison
-Beignes au chocolat
-Beignes à l'érable
-Beignes au miel
-Beignes à la crème (cream puf)

SPECIAL D'INTRODUCTION

Avec l'achat de 6 morceaux de pâtisseries, obtenez-en un autre «GRATUIT» de votre choix

EGALEMENT

- Pain chaud du jour
- Pâté à la viande
- Pains de fantaisie
- Pâté au Saumon
- Pains tranchés sur le long
- Pâtisseries
- Gâteaux de fêtes et de toutes circonstances

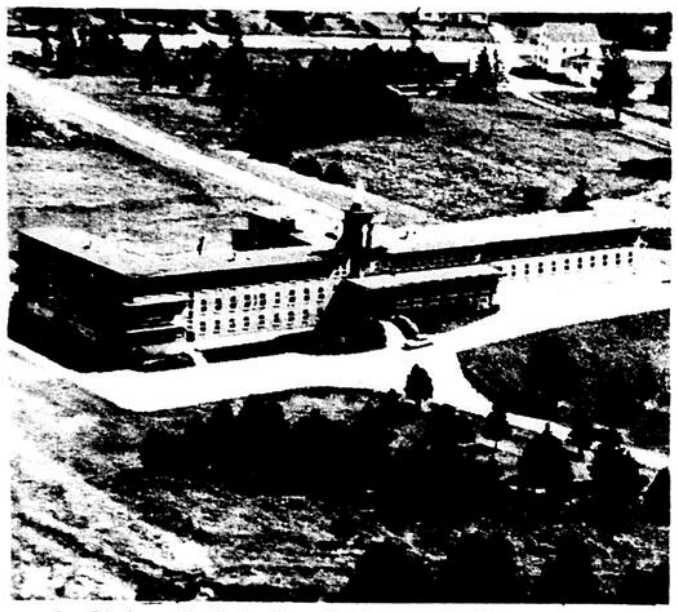
Ouvert du Lundi au Samedi de 8heures A.M. à 6 heures P.M.

LA BOULANGERIE JEAN-CLAUDE FORTIN

109, Rue St-Louis Montmagny

Pour commandes spéciales appelez 248-1062

Le Manoir des Aulnaies reprend vie



La Maison de Retraites du Centre de Fraternité à La Pocatière.

par Jean-Paul ouellet

Après avoir été inoccupé pendant de nombreuses années, le Manoir des Aulnaies reprend vie cet été.

En effet, un projet Perspectives-Jeunesse et «Les Artisans du 4e» assurent une présence permanente à ce monument historique depuis la mi-juillet.

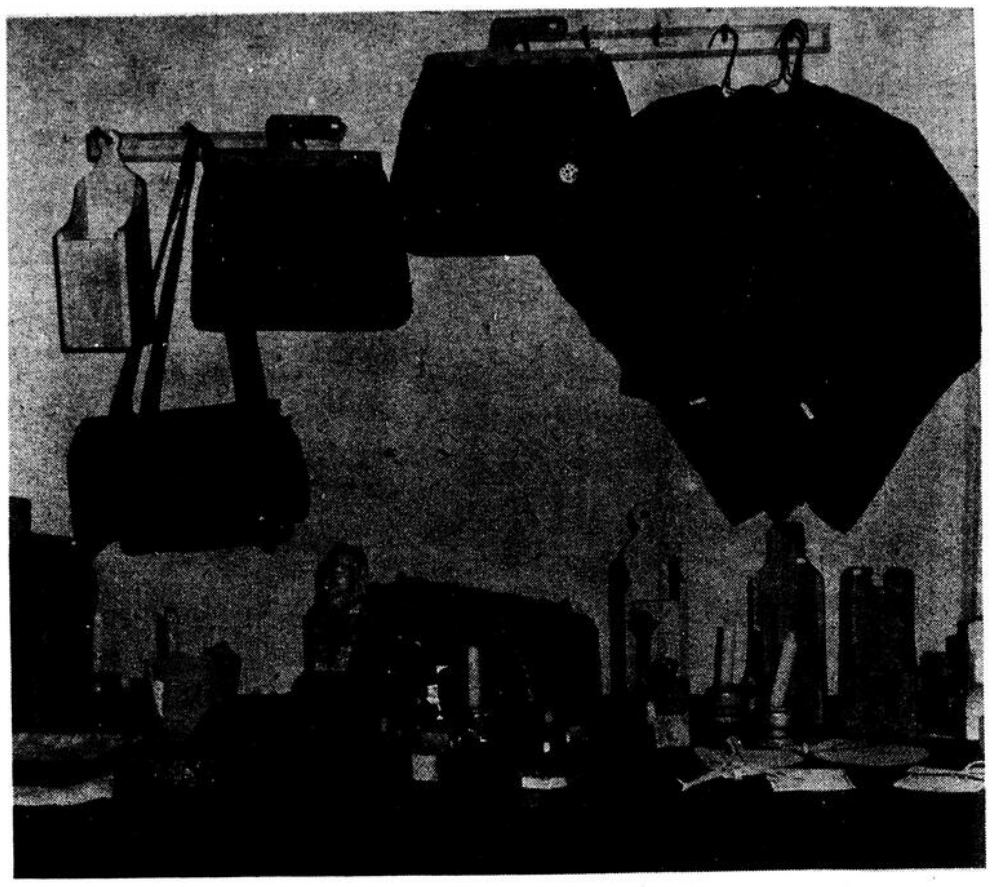
Le Perspectives-Jeunesse intitulé «Comité d'Accueil du Village du Bas-Canada» a pour fonctions d'accueillir les visiteurs, d'animer et de promouvoir le Manoir des Aulnaies.

Quelque 2000 personnes ont visité depuis le début de l'été, ce monument érigé vers 1850 et ont pu être accueillis par les guides du Comité d'Accueil.

Outre l'aspect accueil, le Perspectives-Jeunesse fait également la promotion du manoir et y organise des activités du jeudi au dimanche. C'est ainsi que plusieurs artistes et artisans de la région ont pu exposer leurs travaux depuis le début de l'été. Le projet présente également des films à caractère culturel. Outre ces activités, le groupe «Presque» assure les frais de la musique en présentant un spectacle de chansons folkloriques. Ces spectacles sont présentés du jeudi au dimanche à 2.00, 4.00 et 8.00 heures.

Les Artisans du 4e contribuent également à rendre plus intéressante la visite du manoir des Aulnaies. En effet, ceux-ci exposent leurs travaux d'artisanat dans une salle du manoir. «Les Artisans du 4e» sont une association d'artisans qui demeurent dans le 4e rang de Ste-Louise.

Pour ceux qui seraient intéressés à visiter un des plus beaux monuments historiques de la Côte-du-Sud, prenez note que les membres du comité d'accueil peuvent vous servir de guides du jeudi au dimanche entre 1.00 et 10.00 heures p.m.. Quant aux «Artisans du 4e», ils sont présents tous les jours de la semaine.



Quelques travaux réalisés par les "Artisans du 4e". Ceux-ci se spécialisent dans la confection d'objets utiles.

Calendrier des activités du Centre de Fraternité La Pocatière

SEPTEMBRE:
5-7 Ressourcement Equipe Biscum
12-14 Charismatique
20-21 Ressourcement Après-Rencontre
26-28 Biscum
OCTOBRE
3-5 Couples mariés
3-5 Jeunes mixtes
6-10 Session pour les prêtres 12 Recollection: Veufs et Veuves
13-17 Session pour les prêtres
18-19 Groupe: Soutien Charismatique
24-26 Biscum
Rencontres d'étudiants sur semaine
Autres activités diocésaines à venir
Retraite individuelle en tout temps
NOVEMBRE
31-2 Couples mariés
2 Récollection couples mariés
7-9 Pour tous: Initiation à la Bible
14-16 Biscum
21-23 Jeunes mixtes
28-30 Charismatique
DECEMBRE
5-7 Biscum
12-14 Couples mariés
12-14 Jeunes mixtes
19-21 Biscum
26-31 Religieuses
JANVIER — 1976
10 Après-rencontre
11 Equipe de la Rencontr
16-18 Groupe de soutien
23-25 Biscum
31-1 Couples mariés
Entrée: Vendredi soir à 8h00
Pour réservation: Tél: 856-2551

SI...
ou
OXFAM

LEANDRE BOUTIN
ASSURANCE-VIE ET FONDS MUTUELS
L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS
Case Postale 81, Cap Saint-Ignace, Montmagny, (Québec)
Téléphone (418) 246-5510 Rés. Bureau (418) 837-2421

BLOCS DE CIMENT
°Blocs de cheminées °Marches préfabriquées
Tuiles de parterre ° Tuyaux de béton
Blocs de ciment Montmagny Enr.
Denis Breton prop.
Rue de la Rivière Nord, Montmagny
248-0403 248-2451

VOITURES USAGEES
Buick Riviera 1972
44,000 milles
Entièrement équipée
Très bonne condition
Toyota Mark 11
Pneus radiaux
Etat neuf
Datsun 1972
Parfaite condition
Il faut voir ces voitures pour constater leur excellente qualite
VENTE ET SERVICE
VOYEZ AUSSI NOTRE CHOIX DE VOITURES NEUVES
PAVILLON
PONTIAC BUICK LTEE
La Pocatière - Kam.
Props.: Paul Gauvin et Roger Malenfant. Vente et service
Route 132, Trans-Canadienne, sortie 273, La Pocatière.
856-2946

LP
Matériaux de construction
GROS ET DETAIL
Voûte à fourrures
ULTRA MODERNE
Département de cadeaux: 248-3402
Quincaillerie
Plomberie
Peinture
Tapisserie
Entreposage
Reparation
Lustrage
Nettoyage
LEMIEUX & PROULX INC.
47 est, St-Jean-Baptiste, 248 - 3400
Nous fermons le Samedi à 4 heures P.M. durant toute l'annee.

Deuxième roman de Gisèle Bujold

(J.L.G.)— L'écrivain magnymontois Gisèle Bujold vient tout juste de publier un deuxième roman «Entre Chien et Loup». En 1971, madame Bujold avait publié «L'Enjeu». Ce dernier a figuré, en octobre 1974 sur le «Booklist» américain. L'édition était alors épuisée et, il est possible qu'elle soit rééditée.

Gisèle Bujold écrit depuis sa tendre enfance. Elle est l'auteur d'une pièce de théâtre, a collaboré à plusieurs hebdomadaires ainsi qu'à la revue de la Banque Provinciale du Canada. Madame Bujold est l'épouse du directeur d'une succursale bancaire de Montmagny et mère de trois enfants. Elle fait partie de l'Association des Ecrivains de Langue Française depuis 1972.

Gisèle Bujold a mis tout le temps qu'il fallait pour écrire «Entre Chien et Loup». C'est le récit d'une rencontre fortuite entre deux étrangers: Carl et Hélène et le grand amour qui s'en suit. Pour Hélène, c'est une deuxième idylle et, à travers les traits mâles de Carl, elle revoit Yvan, le héros de son tout premier amour alors qu'elle avait dix-huit ans.

Imprimé aux Editions Marquis Ltée, ce volume est remarquable par sa présentation typographique et l'originalité de la maquette couverture réalisé par Robin Thibeault, frère de l'auteur.

L'inépuisable sujet de l'amour «coup de foudre» est la condition humaine elle-même et l'auteur, avec de courts dialogues entre Carl et Hélène, traite bien le sujet.

Loisirs d'été à Montmagny

Le 8 août dernier, les terrains de jeux de Montmagny se sont déplacés vers le chalet de la Normandie, pour un pique-nique et des jeux de plein-air. Une course aux indices pour le personnage mystérieux fut organisée, ainsi que des jeux dans l'étang et une randonnée pédestre dans un sentier aménagé spécialement pour l'occasion. Dans le but de faire connaître aux enfants les plaisirs et les moyens de survie en forêt. Pour continuer dans le même sens un voyage à la base de plein-air de Ste-Foy est prévu pour mercredi le 13 août et une journée à l'envers pour Jeudi le 14 août prochain.

Le thème de cette semaine est T O Q P en athlétisme

La semaine du 18 au 22 août, T O Q P aux arts plastiques. Plusieurs activités spéciales seront annoncées pour la clôture des Loisirs d'été.

Lundi dernier, débuta un stage de canot-camping pour les jeunes de 10 à 17 ans, et ça va bon aviron sur la rivière du Bras St-Nicolas. Un autre stage en escalade cette fois, est offert les 23 e 24 août prochain, samedi e dimanche pour les 10 à 1' ans toujours, au coût d. $2.00 par personne. Le: intéressés doivent commu niquer avec Benoît Poulin a numéro 248-6022. Il y également plusieurs école de sports en activités dans la région, pour renseignement, contacter Louis Lecompte, au Service de la Récréation de Montmagny, toujours au numéro 248-6022

Ecoles Estivales de Sport:

Les cinq écoles estivales de sport que le Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports a accordées à la Cité de Montmagny, vont bon train. Trois (3) de celles-ci, c'est-à-dire, soccer, tennis et ballon-volant se déroulent au gymnase de la Polyvalente Casault, la natation se tient à la piscine du Centre Culturel, tandis qu'à l'aréna on retrouve l'école de crosse.

Il est à remarquer que ces écoles qui regroupent une centaine de jeunes sportifs de Montmagny, âgés entre dix (10) et dix-sept (17) ans, se veulent une initiation à l'entrainement et à la compétition.

Le service de la récréation
Cité de Montmagny

Chronique culturelle

STAGIAIRES:
Le 15 et le 18 août 1975, un groupe de stagiaires Français seront au Manoir C. Dupuis, invités de la Cité de Montmagny, pour des échanges culturelles.
VISITEURS:
Parmi les différents groupes qui sont attirés par le monument historique qu'est le Manoir C. Dupuis, un autobus de visiteurs s'arrêtera au Manoir pour y visiter la galerie d'arts et le comptoir d'artisanat, le 12 août et un autre groupe le 20 août, ce dernier vient de St-Simon les Mines.
SPECTACLES:
CLEMENCE DESROCHERS, Populart Inc. recevra cette artiste bien connue lundi le 22 septembre 1975 à l'auditorium de la Polyvalente Casault. Billets en vente le 1er septembre. Surveillez les endroits de dépôt.
ATELIERS:
L'atelier de Photo a commencé lundi le 11 août. Les locaux de la Polyvalente spécialement aménagés à cet effet, sont à la disposition des participants. Ces cours de photo s'inscrivent dans le cadre des loisirs d'été et sont dispensés par Populart Inc.
Les ateliers de danses sociales, de céramique et poterie, de dessin, peinture, folklore, de chant chorale, musique, ballet, etc. etc. débuteront au mois de septembre. Les intéressés sont priés de s'inscrire au numéro de tél. 248-6131. POPULARTI INC. vous salue!

GUERARD & DUGAL
AVOCATS
125, rue St-Thomas, MONTMAGNY
248-2049

BOUTIN&BOULANGER
notaires 248-1115
Cessionnaires de greffes de:
L. Pelletier, D. Plante, G. Bélanger et J.N. Bernier
78, ave de la Gare Montmagny G5V 2S9

Pour un choix complet à bon prix d'appareils et accessoires photographiques
Studio Georges Deroy Enr.
Visitez le spécialiste de la Côte-du-Sud:
Cap St-Ignace
246-5614

Nous nettoyons de la cave au grenier

Déodorisation après dégats causés par le feu. (Exclusif dans 52 pays)

Restauration après dégats de feu.

Traitement de tapis de sous-sol innondé par l'eau, contre moisissure et microbes

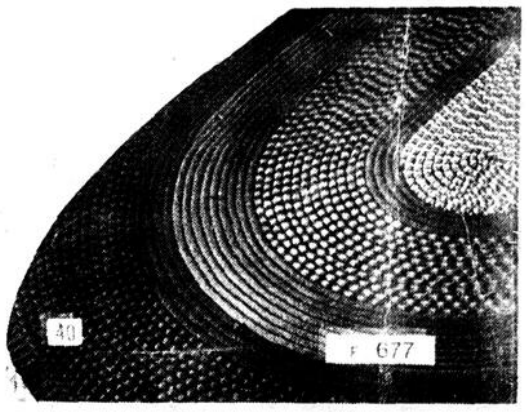
IMPORTANT:

CHAQUE TAPIS EST TRAITE DIFFEREMMENT SUIVANT SON BESOIN PAR DES EMPLOYES POSSEDANT UN COURS SPECIALISE.

NOTE: NE JAMAIS LAVER UN TAPIS, MAIS FAITES NETTOYER UN TAPIS, C'EST MIEUX. IL N'ETIRE PAS, NE RETRECIT PAS ET GARDE SA FORME.

AVEC UN TRAITEMENT SERVICE-MASTER votre tapis reste a l'ETAT DE SA SORTIE D'USINE, CAR NOUS LUI REDONNONS LE MEME PROTECTEUR. DONC IL SE SALIT MOINS VITE QUE TOUT AUTRE PROCEDE. (Confirmation des chimistes).

FAISONS EGALEMENT LE NETTOYAGE COMPLET DE L'INTERIEUR DES AUTOMOBILES.



NOTE: Concernant les tapis tressés nous pouvons vous les ramener à neuf après un nettoyage à fond. Venez les porter à..:

ServiceMASTER
MONTMAGNY
122 Rue Cloutier 248-3928
Marcel Coulombe

Remise, grange ou quoi encore, c'est un problème? Pas avec Archidrome.

Des renseignements, c'est utile et ça ne coûte pas cher: seulement l'effort de les demander. Le coupon est à votre portée; un coup de ciseaux et le tour est joué. Archidrome saura vous aider.

USC UN PRODUIT DE LA CORPORATION D'ACIER UNGAVA LTEE Le plus important manufacturier de structures auto-portantes au Canada

ARCHIDROME®

J'aimerais recevoir de plus amples renseignements au sujet de l'Archidrome

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
TÉLÉPHONE _____

Adressez à: LA COMPAGNIE D'ACIER ARCHIDROME DU CANADA LIMITÉE
Denis Aubé Représentant local
Berthier-sur-Mer
Cté Montmagny 259-9908
BA 6775

Lettre d'avocat

par Me Louis Paquin

Assaut et voies de fait

Ce sont les articles 244 et 245 du Code Criminel du Canada qui traitent de ces offenses.

Suivant l'article 244, commet des voies de fait quiconque, sans le consentement d'autrui et d'une manière intentionnelle, applique la force ou la violence contre la personne d'autrui. L'article 245 ajoute que quiconque se porte à des voies de fait simples est passible d'une amende de $500.00 et ou de six mois de prison et que si les voies de fait ont causé des lésions corporelles, l'accusé sera passible de cinq années d'emprisonnement.

Il est important de noter que celui qui tente ou menace, par un acte ou un geste, d'appliquer la force ou la violence contre la personne d'autrui, pourra également se voir accuser de voies de fait.

Mais, pour le simple profane, que doit-on entendre par voies de fait ou assaut? L'assaillant doit-il nécessairement frapper sa victime pour qu'il y ait voies de fait?

Eh bien non! Par exemple, le seul fait de cracher à la figure d'une autre personne constitue un assaut simple au sens du Code Criminel et est passible des peines dont nous parlions tantôt.

Par ailleurs, le fait de pointer une arme à feu, sans excuse légitime, contre quelqu'un peut constituer aussi des voies de fait simples au sens du Code.

Ou encore, celui qui tenterait de frapper quelqu'un mais manquerait son coup pourrait lui aussi être accusé de voies de fait simples.

Un autre exemple. Celui qui descendrait d'une voiture et s'approcherait de celle où le plaignant s'est enfermé à clé, briserait l'antenne de radio et menaçerait de brûler le plaignant, pourrait être condamné pour assaut en vertu de l'article 244 du Code Criminel.

Toutefois, le simple fait de toucher une personne dans le but d'attirer son attention ne sera pas considéré comme un assaut s'il n'y avait pas d'intention d'employer la force.

Face à une accusation de voies de fait simples ou avec lésions corporelles, un accusé pourra être acquitté s'il démontre au juge qu'il ne s'est porté à aucune voie de fait, qu'il agissait en légitime défense ou encore qu'il s'agit d'un pur accident, sans aucune intention coupable.

Certains se demanderont peut-être pourquoi les joueurs de hockey, par exemple, ne sont pas poursuivis pour assaut sur d'autres joueurs contre lesquels ils jouent... la raison en est simple. En entrant sur la glace, les joueurs connaissent la possibilité qu'ils ont d'être frappés par un autre joueur et ce sont les risques normaux du jeu. Quand un joueur en frappe un autre dans la figure avec son gant, il n'y a pas de voies de fait au sens du Code, en raison du risque inhérant à ce sport et que le joueur a consenti à assumer...la chose n'est pas universelle toutefois: prenons l'exemple d'un joueur de tennis qui commettrait un assaut sur la personne de son adversaire se rendrait lui, coupable de voies de fait, puisqu'au tennis, l'habitude n'est pas de frapper l'adversaire. Le même raisonnement s'applique, avec encore plus de force, pour les sports dans la pratique desquels le contact avec les joueurs adversaires est défendu.

Peut-être avez-vous assailli quelqu'un récemment sans le savoir? Vous voilà prévenu. Rassurez-vous: le proverbe qui dit qu'un homme averti en vaut deux ne trouve pas d'application au Code Criminel et les peines ne doublent pas.

A la semaine prochaine.

Louis Paquin

Croc-l'oeil

AVIS AUX CAMPEURS— A tous les campeurs de l'Association de Camping Montmagny-L'Islet. Veuillez prendre note que la fin de semaine des 15, 16 et 17 août qui devait se dérouler au «Sous-bois du campeur» aura lieu au camping de la Pointe-aux-Oies, à Montmagny.

VOYAGE A EXPO-QUEBEC— Un voyage à Expo-Québec est organisé pour le 7 septembre prochain. Le départ se fera à midi, face à l'église St-Thomas à Montmagny. Pour plus de renseignements, on peut communiquer au numéro de téléphone 248-3490.

COURS D'ARMES A FEU— Les chasseurs de la région de Montmagny qui pour une raison ou l'autre n'ont pu suivre le cours de sécurité dans le maniement des armes à feu, obligatoire pour l'obtention d'un permis de chasse, pourront le faire samedi le 23 août prochain à 8 heures 30 a.m., au Centre Sportif le Bûcheron de Montmagny. Ce cours sera dispensé par le Club de tir de Montmagny.

FETE CHAMPETRE A ST-AUBERT— Il y aura partie de sucre et épluchette de blé d'Inde lors d'une fête champêtre tenue à St-Aubert le 17 août prochain à la cabane à sucre de M. Gérard Deschênes. Comme à l'habitude, chacun apportera son dîner. On pourra danser et il y aura attribution de prix de présence. Bienvenue à tous.

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE— Samedi soir le 16 août prochain, à 7.00 hres, il y aura une épluchette de blé d'Inde au Club de golf de Montmagny. Le taux d'entrée est à prix populaire, et tous les membres ainsi que le public sont invités.

VOYAGE DE L'AGE D'OR— Un voyage spécial de Montmagny au Beauvoir aura lieu dimanche le 7 septembre prochain. Ce jour est dédié à l'âge d'or. Le départ est prévu pour 7.00 hres a.m. Ceux qui désirent plus de renseignements, s'adresser à Mme Moïse Mercier, tél. 248-1680 ou 248-0741.

TOURNOI REGIONAL DE PETANQUE—— Dimanche le 17 août, sur le terrain du Club le Bûcheron, à Montmagny, il s'agit d'un tournoi mixte de pétanque. Les équipes devront s'inscrire le matin même entre 10 et 11 hres. L'invitation est lancée à tous les pétanqueurs.

TOURNOI DE BALLE-MOLLE A ARMAGH— Un tournoi de balle-molle se tiendra prochainement à Armagh, comté de Bellechasse, soit le 24 août prochain. Les équipes désireuses de s'inscrire peuvent le faire en appelant Réal Roy à 466-2990 ou Charles Noël à 466-2966. La date limite pour l'inscription est le 20 août.

REUNION DES FERMIERES DE MONTMAGNY— IL y aura une réunion spéciale du Cercle des Fermières de Montmagny à l'école Beaubien, vendredi le 15 août à 2.00hres p.m.. Le point traité sera la préparation des exhibits pour l'exposition régionale de Montmagny.

Le Cercle des Fermières de Montmagny.

EPLUCHETTE— Une épluchette de blé d'Inde aura lieu dimanche le 17 août prochain au chalet du Club de Moto-Neige Le Relais Inc., dans le 31ème rang de Cap St-Ignace, à compter de 1 heure 30 p.m. Bienvenue à tous les membres et leurs amis.

Bonjour chez-toi!

Paul Emile, ptre

En ce temps d'été, de vacances, je te rappelle cette "prière au volant" que tu as probablement déjà lu:

"Merci mon Dieu, pour cette voiture, car, après tout, c'est de toi que je la tiens. Elle me procure commeune extension de mon corps, une étonnante multiplication de mes forces.

Aide-moi à ne pas m'en orgueillir de sa puissance, puisque celle-ci ne réside nullement en moi-même.

Aide-moi à comprendre qu'il est aisé de maitriser un moteur, mais que le difficile, le glorieux, c'est de rester maitre de soi.

Apprends-moi à me conformer en toute loyauté et de bonne grâce au code édicté pour le bien de tous, à ne jamais empiéter sur le bien d'autrui. Inspire-moi un profond respect de la vie, un sens aigu de mes responsabilités.

Ne me laisse surtout pas oublier que les autres usagers de la route sont fils comme moi.

Le feu rouge qui brise mon élan, l'énorme file d'attente où les voitures de tous calibres, de toutes couleurs trépident côte à côte, comme des légumes dans la marmite... Pourquoi ne pas en profiter, au lieu de ronronner, pour te parler un peu, coeur à coeur à Toi, l'Ami toujours présent?

Un moment d'intimité avec Toi, c'est si précieux! C'est aussi, hélas, tellement rare!

C'est un peu ma faute, je le crains.

CAMPEURS

A tous les campeurs de l'Association de Camping Montmagny-L'Islet; veuillez prendre note que la fin de semaine du 15-16-17 août qui devait avoir lieu au **«Sous-bois du campeur»** est reporté au **«Camping des oies de Montmagny»**

ASSOCIATION de CAMPING MONTMAGNY L'ISLET INC — ACML

COUPON D'ABONNEMENT

J'aimerais m'abonner au PEUPLE/COURRIER

Pour une période de .....ans

Ci-inclus.....en paiement de cet abonnement.

NOM.....

ADRESSE.....

Canada $8.00 pour 1 an
14.00 pour 2 ans
E. Unis $15.00 pour 1 an

RETOURNEZ A:
"PEUPLE/COURRIER
55, rue de la Fabrique
Montmagny, Qué.

La journée de La Pocatière au théâtre Beaumont-St-Michel

(J.P.O.)— C'est dimanche, le 17 août, que les citoyens de La Pocatière seront reçus au théâtre d'été de beaumont-St-Michel.

Ce sera alors la soirée du comédien Jean-Marie Lemieux qui est originaire de La Pocatière.

A 19.30 heures, les invités pourront assister à la pièce «Le canard à l'orange» mettant en vedette Jean-Marie Lemieux, Hélène Loiselle, Jean Leclerc, Anne-Villeneuve et Lenny Scoffier.

Les personnes de La Pocatière qui veulent se procurer des billets ont jusqu'à jeudi pour le faire en communiquant avec Julot Dion du Service des Loisirs à 856-3394.

mini-loto

TIRAGE 19
VENDREDI 8 AOUT 1975

29 Séries émises — 90,000 chacune	
69089	POSSIBILITE DE 29 GAGNANTS DE $5,000
9089	232 GAGNANTS DE $500
089	2349 GAGNANTS DE $100

LOTO PERFECTA

19e COURSE: 7 AOUT 1975

ORDRE:	$662.40	PRIX 178
DÉSORDRE:	$28.80	3150

VENTES TOTALES: $435,769.

RÉSULTAT

A	B	C	D
8	5	7	3

Dominiummmm...

Habitant — Crème
Tomate — Champignons
Poulet
Bte 28 oz liquide
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
27¢

Pois assortis de choix
Dominion
Bte 19 oz liquide
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
29¢

Jus de tomate
de fantaisie Dominion
Bte 48 oz liquide
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
49¢

Café instantané Richmello
Pot 10 oz
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
$1.99

Mélanges à gâteau
assortis Dominion
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
Bte 19 oz
57¢

Cocktail de fruits
de choix Dominion
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
Bte 28 oz liquide
67¢

Farine tout usage
Dominion
Sac 20 lb
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
$2.59

Viande Hamburger
frais haché
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
48¢ LB

BISCUITS SODA
Sales ou non
Dominion
Bte 16 oz
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
59¢

TOMATES DE CHOIX
D — C ou Rodina
Bte 28 oz liquide
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
48¢

POIS NO. 4
De choix Ideal
Bte 19 oz liquide
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
41¢

SOUPE AUX TOMATES
AYLMER
Bte 10 oz liquide
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
17¢

BEURRE 1ère CATEGORIE
Du Canada
Carnation
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
99¢ LB

TISSUS FACIAUX
Assortis Symphony
Bte 200
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
42¢

MARGARINE DELSEY
Paquet 1 lb
UNE AUBAINE À VOTRE GOÛT
39¢

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture MARDI le 19 août 1975.

300 Côte du Passage, Lévis.

les Prix sont à mon goût!

La famille Cloutier en deuil

(R.L.)— Le 8 août 1975, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, décédait Mme Alexina Jean-Cloutier à l'âge de 73 ans. Epouse de feu le notaire Maurice Cloutier, Mme Cloutier demeurait à St-Paul de Montmagny. Elle était la mère de M. Jean-Paul-Cloutier, industriel et co-propriétaire des journaux Peuple-Courrier et Peuple-Tribune. Les funérailles ont eu lieu mardi le 12 août à 3.00 heures.

Mme Cloutier laisse dans le deuil ses enfants, Marguerite, Jean-Paul (Angèle Paul), Gaston (Thérèse Lechasseur), Marthe (Mme Raymond Coulombe), J. Maurice (Candide Lemieux), Guy (Josette Thibeault), Jacqueline; ses frères et soeurs: Mme Georges Sioui (Béatrice), Sarto (Juliette Martineau), M. Mme J.B. Dupuis (Laurette), Dr Gaston (Gertrude Adam); beaux-frères et belles-soeurs: Mme Maurice Jean (Cécile Dumas) Mme Ernest Talbot (Marie-Berthe), Gabriel Cloutier (Lumina Retchot) Jean-Charles Cloutier ainsi que plusieurs petits-enfants.

Buckland

NOCES D'OR

En notre église le 6 juillet dernier avait lieu aux intentions de M. Mme Joseph Léon Corriveau, Hénédine Mercier une messe de reconnaissance dont le célébrant était M. l'abbé Réal Corriveau fils des jubilaires assistés de MM les Abbés Dollard et Philippe Mercier frères de la jubilaire. Mme Léopold Lafontaine (Yolande) fille ainée accompagnait sa mère à l'hôtel tandis que le jubilaire avait pour escorte son gendre M. L. Lafontaine. Mme Lafontaine portait une très jolie toilette de tissu importée aux couleurs chatoyantes d'imprimés sur fond noir avec accessoires blancs. Mme Paul Roy (Marguerite) dans l'homélie s'est plus à rappeler les qualités de coeur et d'esprit de ses parents ainsi que les bons moments passés en compagnie de frères et soeurs qui ont toujours plaisir à se taquiner tout en s'aimant bien, elle présenta à sa mère une bague de genre unique dont le mois de naissance de ses 15 enfants était représenté par une pierre appropriée, un diamant aux mille feux surmontait le tout, le jubilaire reçut lui une bague et une jolie montre. La jubilaire était élégante dans une toilette bleu pâle, manteau de dentelle, grand chapeau et souliers de même teinte, gants et bourse dorée. Après la cérémonie religieuse on amena les jubilaires au lieu de la réception dans une auto qui célébrera elle aussi bientôt ses noces d'or quoiqu'elle aurait pu rivaliser avec des modèles récents par son apparence qui offrait encore une figure fraiche et sans rides. La salle du banquet était decorée de fleurs naturelles aux diverses couleurs de même que les tables et un très beau centre de table d'honneur, le tout agencé et placés par les mains habiles des membres de la famille offrait un très joli coup d'oeil, l'orchestre composé aussi des membres de la famille a sû régaler tous les invités de belle musique, il y eut danses du bon vieux temps qui rappelait des souvenirs chers au coeur des plus vieux tandis que les danses à la mode ont pu satisfaire les plus jeunes, bref, il y eût des moments émouvants d'autres plus réjouissants. On présenta aussi à la jubilaire une superbe gerbe de 15 roses roses symbolisant le nombre de ses enfants et dans un geste d'exquise délicatesse on présenta une autre gerbe de même genre à la soeur de la jubilaire Mme Joseph Lachance (Yvonne Mercier) qui compte eux aussi 58 ans de vie à deux. Le tout fut filmé ainsi que de nombreuses photographies immortaliseront à jamais cette belle fête, remplie d'attraits particuliers propices à rendre gais toute la journée et de tous côtés vous arrivent des voeux en quantité que ce 50ième anniversaire de mariage soit pour vous l'un de vos meilleurs souvenirs, qui vous seront remémorés par tous ceux qui vous aiment et partagent votre bonheur, que les voeux et souhaits de tous se résument ainsi: Restez encore longtemps parmi nous pour l'agrément de tous les vôtres. Les jubilaires comptent 15 enfants dont 14 sont vivants: Yolande Mme Léopold Lafontaine, Mme Gilles Lemelin M. Mmmes Paul, Hervé Corriveau, M. Mme Roger Corriveau M. Mme Germain Lemieux (Jeannine) M. L'Abbé Réal Corriveau, M. mme Paul Roy (Marguerite) M. Mme Lévis, Philippe, Camilien, Yvon, Jean-Rodrigue et Jean Marc Corriveau, aussi 25 petits enfants. Les frères et soeurs des jubilaires étaient aussi de la fête qui se termina assez tard car les tables garnies de plus délicieux mets ont su combler tous les appétits. Il faut chanter, danser et s'amuser et causer, l'on rencontre si peu souvent en si belle compagnie aussi les heures s'écoulent très vite. L'on se quitte donc en souhaitant aux jubilaires de se retrouver tous pour les noces de diamant. Félicitations et voeux de Bonne Santé et remerciements aux organisateurs pour une si belle réussite.

BAPTEME

A M. Mme Dominique Morissette née Rollande Bilodeau une fille baptisée Marie Rachel Véronique, porteuse Mlle Thérèse soeur de l'enfant. Toute la famille assistait au baptême de même que les grand-mamans, oncles et tantes. Les parrain et marraine M. Mme Damien Morissette, ingénieur oncle et tante de l'enfant. Une réception attendait les invités pour un généreux souper. Félicitations aux heureux parents.

Remerciements de sympathie

Les familles Roland Simoneau et Ovila Gendron remercient toutes les personnes qui ont manifesté leur sympathie lors du décès de Marc Simoneau, de Montmagny, soit par offrandes de messes, des tributs floraux, des visites au salon mortuaire ou par leur présence à l'église lors des funérailles le 25 juillet en l'église de St-Thomas de Montmagny.

Mme Joseph V. Bernier née Eugénie Lambert.

Chère maman,

Après une longue vie de travail, il y a un an, tu t'es éteinte tout doucement, mais ton souvenir est toujours là plus vivant que jamais. La certitude que tu as trouvé un bonheur illimité nous permet de supporter ton départ. Mais que ton oeuvre ne soit pas finie, aide-nous comme tu l'as toujours fait. Le 23 août 1975 à dix-huit heures trente, tu nous verras tous là, tes enfants, tes amis, en l'église de Saint-Marcel pour ton service anniversaire.

Au revoir et peut être à bientôt, maman.

Brochure sur l'élevage du lapin

(R.L.)— On sait que certaines gens de notre région, notamment à Cap St-Ignace et St-Michel, s'adonnent à l'élevage du lapin. En quoi ils sont imités par d'autres cuniculteurs de la province.

A leur intention, une nouvelle brochure destinée à ceux qui s'intéressent à l'élevage du lapin vient d'être publiée par le ministère de l'Agriculture.

L'auteur de cette publication, M. Jules Brosseau, agronome spécialiste en aviculture et cuniculture, au bureau régional du ministère, à St-Hyacinthe, s'est fixé comme objectif principal d'enseigner comment établir et gérer un clapier.

L'élevage du lapin ou cuniculture se pratique depuis fort longtemps au Québec et les renseignements contenus dans cette nouvelle brochure, sont destinés d'abord à ceux qui veulent se livrer à l'élevage commercial du lapin, ils pourront également aider ceux qui veulent produire de la chair de lapin à domicile.

Les personnes intéressées pourront se procurer cette brochure, laquelle contient également une foule de renseignements sur les diverses races de lapins, en écrivant au Service de l'Information du ministère de l'Agriculture du Québec, 200-A Chemin Ste-Foy, 7ième étage, Québec.

"Le Poste de l'Amitié" pour développer l'amitié Internationale

(R.L.) Le 28e Salon de l'Enfance, qui se tiendra en fin octobre à Paris, prévoit de créer pour la première fois cette année une "Poste de l'Amitié", dont le but est de développer de solides liens d'amitié internationale et ce, grâce à la correspondance.

Aussi les graçons et filles de 10 à 18 ans de tous les pays du monde désirant échanger des idées avec un correspondant français de leur âge n'auront qu'à envoyer dès à présent, une simple lettre pour leur futur ami à:

Poste de l'amitié
Salon de l'Enfance
11, rue Anatole-de-la-Forge
75017 Paris, France

Chacune de ces lettres recevra une réponse de la part d'un jeune français avant la fin de 1975.

Mariages à St-Lazare

Le 20 juillet M. Réginald Plante inprimeur fils de Adélard et Lorette Leblond prenait pour épouse Noëlla Therrien, fille de Oliva Therrien et Gabriel Corriveau,

Le 2 août, M. Marcel Côté, fils de feu Joseph L. Côté et Régina Chabot prenait pour épouse Lise Beaudoin secrétaire, fille de M.Mme Onésiphore Beaudoin et Jeannine Bouronoin de St Henri.

Le 9 août M. Martin Chabot, fils de M.Mme Laurenzo Chabot Antoinette Aubin prenait pour épouse, Mlle Ginette Therrien fille de M.Mme Fernand Therrien de St-Damien.

Le 9 août M. René Leblond fils de M.Mme Emilien Leblond prenait pour épouse Hélène Morisette fille de M.Mme Paul Henri Morissette de Buckland

Le 9 août M. Clément Lemieux, fils de M.Mme Alcide Lemieux de St-Gervais prenait pour épouse Mlle Diane Labrie fille de M. Mme Georges Labrie et Rita Chabot.

Le 9 août, M. Régis CAron fils de M.Mme Raymond Caron de l'Ancienne Lorette prenait pour épouse Mariette Côté fille de M.mme Joseph Côté et Georgette Dutil.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux époux

La courriériste

INVITATION

Pour les Noces d'Argent de Monsieur Madame Laurent Coulombe, le seize août à la salle paroissiale de St-Cyrille. Vous êtes invités à une soirée dansante à 9 heures p.m. Orchestre Messervier. Prix 3.00 le couple

NOCES D'OR A MONTMAGNY

A Montmagny le 21 juin dernier, les parents et amis de M. et Mme Albert Laverdière, ont tenu à souligner dans la stricte intimité le 50e anniversaire de mariage de ceux-ci. Après une messe célébrée à la maison paternelle par le Révérent Père Lamontagne, un souper fut servi au Manoir des Erables.

Une corbeille de fleurs fut présentée par Josée, une adresse lue par Linda et une télévision couleur présentée par les autres petits enfants.

Le souper terminé, parents et amis se rendirent à la résidence du fils des jubilaires, M. Marcel Laverdière, pour le digestif, et une réception suivit.

Sincères Félicitations

MONTMAGNY

Canada — Province de Québec
Cour supérieure — District de Montmagny

No 10-459 C.S.M. { LAPOINTE AUTOMOBILES INC., garagiste, corporation légalement constituée ayant son siège social à St-Philémon, comté de Bellechasse, demanderesse, vs EUGENE MONTMINY, domicilié à 308, 3e Avenue, Ile Perrot, Montréal, défendeur.

«Un emplacement sis et situé en la municipalité de St-Fabien-de-Panet, comté de Montmagny, mesurant 150 pieds en largeur par une profondeur de 150 pieds, mesure anglaise, pris à même le lot connu et désigné sous le no 12 (Ptie 12) du rang 5 du cadastre officiel du canton Rolette avec toutes les bâtisses y érigées, circonstances et dépendances et borné comme suit: au nord-est à la route de comte et les 3 autres côtés au résidu du susdit lot no 12 propriété de Roméo Caron ou ses successeurs.

Pour être vendu au bureau du régistrateur de la division d'enregistrement de Montmagny, au Palais de Justice Montmagny, JEUDI, le VINGT ET UNIEME jour d'AOUT 1975, à TROIS heures de l'après-midi.

Le shérif,
JEAN-PAUL TREMBLAY.

Bureau du shérif
Montmagny, 4 juillet, 1975 61431-o

MONTMAGNY

Canada — Province of Québec
Superior Court — District de Montmagny

No. 10-459 S.C.M. { LAPOINTE AUTOMOBILES IN., garage operator, a corporation legally incorporated, having its head office in Saint-Philémon, County of Bellechasse, plaintif, vs EUGENE MONTMINY, domiciled at 308, 3rd Avenue, Ile-Perrot, Montreal, defendant.

"An emplacement lying and situated in the Municipality of Saint-Fabien-de-Panet, County of Montmagny, measuring 150 feet in width by 150 feet in depth, English measure, taken from the lot known and described as number 12 (Pt. 12) of Range 5 on the official cadastre for the Towaship of Rolette with all the buildings erected thereon, appurtenances and dependencies, and bounded as follows: on the northeast by the County Road and on the other three sides by the remainder of said lot No. 12, property of Roméo Caron or his heirs.»

To be sold at the Montmagny Registry Office, in the Court House of Montmagny, on THURSDAY, the TWENTY-FIRST day of AUGUST, 1975, at THREE o'clock in the afternoon.

JEAN-PAUL TREMBLAY,
Sheriff.

Sheriff's Office
Montmagny, July 4, 1975 61431

AVIS

La Corporation Municipale de St-Adalbert a à vendre un camion citerne usagé d'une capacité de 500 gallons. Toute personne intéressée doivent faire parvenir leur soumission avant 5 hres P.M. le 5 septembre 75. Depuis la Corporation Municipale s'engage à accepter ni la plus haute et aucune des soumissions reçues. Pour de plus amples imformations communiquez avec Delphin Bourgault secrétaire St-Adalbert Tél.: 356-3991

APPEL D'OFFRES DEMOLITION

La Cité de Montmagny demande des soumissions pour la vente et la démolition d'un bâtiment, propriété de la Cité de Montmagny, situé sur le lot 296 du cadastre revisé du Village de Montmagny et portant les numéros civiques 82-84 Rue Saint-Louis, Montmagny [Ancienne propriété de M. Jean-Jacques Normand].

Le prix de cente minimal est fixé à deux cents dollars [$200.00].

Une garantie de soumission de cinq cents dollars [$500.00] est exigée sous forme de chèque certifié UNIQUEMENT fait à l'ordre de la Cité de Montmagny

Les personnes intéressées pourront obtenir les formules et devis de soumission au bureau de l'Hôtel de Ville entre neuf [9.00] heures et seize [16.00] heures du lundi au vendredi.

La Cité de Montmagny n'est liée ni par la plus haute, ni par aucune des soumissions qui devront parvenir au bureau du soussigné, avant seize [16.00] heures, lundi le 25 août 1975, pour être ouvertes le même jour à la séance du Conseil Municipal à vingt-et-une [21.00] heures.

Montmagny, le onzième jour du mois d'août mil neuf cent soixante-quinze.

La Cité de Montmagny
Yvon Lemay, greffier
Hôtel de Ville de Montmagny
97, Ave Ste-Julie
Montmagny, P.Q.
G5V 3S3

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE
DE MONTMAGNY

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné à tous les contribuables de cette municipalité, que les commissaires d'écoles de la municipalité susdite ont décidé, par la résolution numéro 194-C-75 de financer, au moyen d'obligations, les dépenses d'immobilisations pour l'année 1975-1976, à savoir:

Dépenses d'immobilisations:	**$121,225.00**
Frais de financement:	**4,775.00**
TOTAL:	**126,000.00**

Tout contribuable pourra, dans les quinze [15] jours du présent avis, se présenter au bureau de la Commission Scolaire, sis au 157, rue St-Louis, Montmagny, afin de recevoir les renseignements utiles.

DONNE A MONTMAGNY, ce 11ième jour d'août 1975.

Alphonse Guillemette
Directeur général

La Méditation Transcendentale peut-elle changer votre vie?

Dix à douze milles Québécois s'asseoient deux fois par jour pour pratiquer en silence, pendant quinze à vingt minutes, la Méditation Transcendentale. Que cache ce nom difficile à comprendre? Pourquoi médite-t-on? Et quelle est donc cette méthode venue de l'Inde, qui a déjà conquis près d'un million d'Occidentaux et qui intrigue tant de savants?

Depuis que le monde est monde, jamais l'homme et la femme n'ont dû faire face à autant de problèmes qu'aujourd'hui. Jamais ils n'ont été soumis à de telles tensions, jamais ils n'ont travaillé aussi dur pour tenir une place qui, bien souvent, ne leur permet guère de s'épanouir. Jamais la recherche vers la réalisation n'a été aussi intense et vitale, amenant beaucoup de déceptions L'ensemble de ces facteurs dont les effets s'acululent jour après jour, détermine ce que médecins et psychologues sont convenus d'appeler "stress": un état permanent de tensions auquel bien peu de gens échappent et qui se répercute aussi bien sur le plan mental que physique de l'individu. Le caractère s'en trouve altéré, le comportement social forcément aussi. D'où anxiété, nervosité, dépressions, agressivité, manifestée ou non, selon que l'on est plus ou moins habiles à dissimuler les tensions qui s'agitent en nous. Et l'organisme finalement est atteint à son tour, apparaissent alors l'hypertension, les troubles cardiaques, les ulcères d'estomac, et la liste grandissante des maladies dites psychosomatiques.

La plupart d'entre nous sommes peu conscients de l'intensité de "stress" accumulée dans notre système. Ou bien on pense que ce n'est qu'un peu de surmenage et on essaie de réparer cela par des vacances, ou bien on consulte le médecin, neurologue ou psychiatre. Malheureusement on constate qu'une fois que les vacances sont terminées, ou le traitement du psychiatre achevé?e, on reprend le rythme de vie intensif et le cycle de fatigues et de stress continu. Ou bien alors rejetant sur la société la responsabilité de tous les maux, on appose une attitude de refus et la recherche d'un monde intérieur nouveau se fait souvent par l'alcool et la drogue. Des chemins qui épuisent vite et souvent amènent une si grande monotonie.

Finalement, on se rend compte que chez tous et chacun, l'accumulation de stress fait perdre cet équilibre délicat entre le corps et l'esprit, cette harmonie subtile entre eux-mêmes et le monde qui les entoure. Toujours pressés, agités ou soucieux, ils ont perdu ce qui est l'essence même du bonheur: la simple joie d'exister.

DEUX FOIS VINGT MINUTES

La simple joie d'exister plusieurs individus l'ont redécouverte ou exploitée par la pratique de la Méditation Transcendentale. Une technique simple et facile, qui bien que venant de l'Inde, est merveilleusement bien adaptée à notre mentalité d'Occidentaux, à notre façon de vivre et surtout à nos besoins. Pour pratiquer la Méditation Transcendentale, il ne faut s'astreindre à aucune discipline rigoureuse, ni physique ni mentale, pas besoin d'aucune aptitude particulière, ni d'aucune forme spéciale d'intelligence ou de culture, ou de goût pour la philosophie ou la contemplation. La méthode est tellement simple qu'il suffit de quelques heures pour l'apprendre et sa pratique s'intègre facilement dans notre vie de tous les jours 15 à 20 minutes le matin et en fin d'après-midi.

M.T.: QU'EST CE QUE C'EST?

Mais, que fait l'individu lorsqu'il s'asseoit deux fois par jour pour pratiquer la Méditation Transcendentale? Se concentre-t-il sur un objet ou une idée? pas le moins du monde. Se laisse-t-il aller doucement dans une rêverie agréable? non plus. Est-ce qu'il s'efforce de penser à rien, de faire le vide? Surtout pas. La seule erreur, en fait, que puisse commettre un méditant, c'est de fair eun effort pour appliquer la technique, qui justement n'en demande aucun. Lorsque l'individu ferme les yeux et applique la technique de M.T. il ne dort pas non plus. Le sujet fait l'expérience de ce qui se passe autour de lui, le méditant atteint un niveau de repos que la science a reconnu comme étant diffrent des trois états classiques et bien connus de la science, l'état de veille, l'état de sommeil et l'état de rêve, on l'appelle un quatrième état de conscience: la conscience transcendentale (L'acitivté est transcendentée c.a.d. dépassée.) L'esprit fait alors l'expérience des niveaux plus subtils de la pensée, se dirigeant vers les sources de la pensée, le champ de l'intelligence créatrice pure.

C'est un peu comme le voyage d'un plongeur qui, quittant la surface agitée de l'océan, trouverait le silence et la paix au fond des eaux. Car l'esprit peut se comparer à un océan dont la surface (le niveau conscient que nous connaissons dans notre activité de tous le sjours) est sans cesse en mouvement mais dont les couches inférieures sont de plus en plus sereines, allant jusqu'au silence et là la paix des profondeurs. C'est à cette source de la pensée que le méditant va puiser une énergie accrue, un calme croissant et des forces nouvelles.

Et cela simplement, naturellement et sans effort, tellement simplement qu'un enfant de cinq ans l'apprend facilement.

VIVRE', C'EST EVOLUER VERS LA JOIE

La tendance naturelle de la vie c'est de croitre d'évoluer et de progresser. Il suffit simplement d'être capable de se laisser aller à cette tendance naturelle et le progrès est alors si simple. La M.T. utilise cette tendance naturelle de l'esprit cers plus de bonheur. (Tout le monde a en lui fondamentalement ce désir de vivre plus et mieux).

Et celui qui médite régulièrement constate rapidement que sa pensée devient plus vigoureuse, ses nerfs plus solides, son intuition plus sûre, ses perceptions plus claires, son jugement physique, sa mémoire, son dynamisme et sa créativité s'améliorent. Utilisant pleinement son potentiel, il trouvera de nouveaux centres d'intérêts tout en découvrant aussi une valeur nouvelle au travail quotidien. Et le sourire qui monte à ses lèvres se transmet rapidement dans son entourage. C'est ça la croissance de la joie.

ET LE CORPS

Le corps et l'esprit étant si étroitement reliés, le repos mental de la M.T. ne peut qu'amener une regénération physique remarquable. Et c'est bien ce qu'ont constaté tous les chercheurs d'Amérique, d'Europe et du Japon, qui intrigués, par le surprenant phénomène de la M.T. ont étudié ses incidences sur l'organisme.

On a constaté par exemple

-un ralentissement notoire du rythme respiratoire, d'où baisse importante de la consommation d'oxygène (ce qui dénote un état de repos plus profond que celui atteint durant le sommeil)

-un ralentissement du rythme cardiaque, indiquant une réduction de l'effort fourni par le coeur

-une augmentation de la résistance de la peau à l'impulsion d'un courant électrique (signe d'une détente profonde de l'esprit et d'une importante diminution des troubles de type émotionnels)

-une grande réduction dans la concentration de l'acide lactique dans le sang. (l'acide lactique est ce qui fait ressentir la fatique, une trop grande quantité de cet acide dans le sang produit des symptômes d'anxiété.

-une rapidité accrue des réflexes et des facultés de décisions

-un relâchement de tous les muscles du corps

-une meilleure coordination entre le cerveau et le corps, c.a.d. entre la pensée et l'action.

Mais les recherches sur la Méditation Transcendentale touchent d'autres domaines encore et le sujet est loin d'être épuisé. Des centaines de recherches ont déjà été faites et ça continue.

Mais finalement, au delà de ces recherches, le plus imoortant c'est l'expérience de la croissance, en soi, de l'intelligence Créatrice par la technique de Méditation Transcendentale. Cette expérience est celle de chaque méditant peu importe son âge, sa religion ou sa nationalité, et c'est cela qui fait que l'Association Internationale de Méditation Transcendentale peut, en toute confiance, par l'enseignement de la M.T. viser l'amélioration de la société, et la possibilité d'un monde meilleur.

Si vous voulez en savoir plus sur la Méditation Transcendentale, vous êtes bienvenus à des soirées d'information données ici dans la région. A st Jean Port Joli, mercredi 13 août Ecole Fleury, à 20 hres,, A la Pocatière, le 20 août, à Montmagny, le 27 août

Tout organisme désirant une conférence d'information sur la M.T. peut s'adresser à Lisette Proulx, à 248-1149 ou R.R. 1 St Pierre, Montmagny.

Lisette Proulx
Professeur de Méditation Transcendentale et
de Science de l'Intelligence Créatrice.

RADIATEUR
•Vente
•Réparation
•Service rapide
Toutes sortes de radiateurs en main
RABY AUTO INC.
Information Réal Fournier Route 20, sortie 225
St-François, Cté Montmagny 259-7736

Roger Hallé T.D.C.
DENTUROLOGISTE
(Technicien-Dentiste)
107 Cloutier,
MONTMAGNY
248-4928 Rés: 259-7246

Jacques Gaumond Enr.
VENTE - REPARATION - LOCATION.
D'AMEUBLEMENT DE BUREAU.
77 Est St-Jean Baptiste Montmagny.
248-2454 Rés. 248-2831
SITUE AU CENTRE VILLE
Une nouvelle notion dans la reproduction. Le photocopieur REX ROTARY 4000 Plus petit, plus rapide, plus economique, plus facile a installer.

RENDEZ A VOTRE MAISON SON SOURIRE DES BEAUX JOURS!
Que vous le vouliez ou non, il vous faudra rénover votre maison; pourquoi la laisser détériorée? Plutôt que d'en acheter une neuve; rénovez la votre comme une neuve!
Contactez immédiatement un de nos représentants
Benoit Lamonde 248-5884
Pierre Simoneau 246-3126
Sylvain Thibodeau 248-1469
—Nous procurons à chacun de nos clients, une garantie écrite de 20 ans, sur nos matériaux, en plus de bénéficier de nos 12 années d'expérience en Revêtement résidentiel et Industriel en aluminium.
C'est notre spécialité.
Satisfaction garantie - Estimé gratuit
MONTMAGNY ALUMINIUM ENR.
Fernand Letendre Prop.
134 Ave Ste-Brigitte Sud coin 7e rue 248-2534

prestige
SALON DU MEUBLE DE MONTMAGNY INC.
144, Ave de la Gare, Montmagny 248-3591

La situation de l'handicapé visuel au Québec

Mme, Mlle, M.

Aujourd'hui, on entend de plus en plus parler de la situation des handicapés visuels. Des émissions comme "Le 60" ont réussi à sensibiliser le public davantage. La gravité des problèmes multiples associés à leur état suscite un plus grand intérêt que dans le passé. La société ne peut rester indifférente au fait qu'un aussi faible pourcentage [5% environ] des handicapés visuels vive de fruit de leur travail. Il est également inadmissible que des préjugés persistent encore en ce qui a trait au stéréotype de l'aveugle impuissant et indigent. Sur ce plan, il apparaît urgent et primordial de combattre toute discrimination en rendant les divers domaines de l'activité humaine accessible à tous les handicapés visuels.

Voilà des objectifs que nous nous sommes donnés en jetant les bases du Regroupement des Aveugles et Amblyopes du Québec. Le RAAQ est une association libre et démocratique qui cherche par tous les moyens possibles la promotion des droits et des meilleurs intérêts des handicapés visuels du Québec. Fini le temps où les handicapés visuels ne pouvaient participer à leur propre destinée. Fini le temps où les handicapés visuels devaient accepter des politiques élaborées en leur nom. Le temps est maintenant venu de nous affirmer à l'intérieur d'un processus d'une véritable participation. Le temps est maintenant venu pour le Gouvernement du Québec de nous garantir une voix au chapitre.

C'est à ce titre que le Regroupement des Aveugles et Amblyopes du Québec a instamment prié l'Honorable Claude Forget, Ministre des Affaires Sociales de convoquer de toute urgence une rencontre pour évaluer la situation et pour prendre toutes les mesures nécessaires en vue de respecter nos droits au même titre que tous les groupes sociaux du Québec. Nous ne reculerons devant rien tant et aussi longtemps que l'Etat ne sera pas solidaire des handicapés visuels.

Il revient à tous les citoyens du Québec de nous appuyer dans cette démarche, en exerçant les pressions nécessaires en vue de sensibiliser les membres de l'Assemblée Nationale. A l'instar de tous les autres groupes sociaux, qui revendiquent leurs droits, nous ne cesserons pas d'exiger notre juste participation aux divers paliers de décisions qui se prennent en notre nom.

Denis Vincent, président
320 Des Monts, app. 6
Laval des Rapides, Qué.
Tél.: 663-1933

Carrières et professions

CENTRE HOSPITALIER DE CHANDLER

Afin de donner à sa population les meilleurs services possibles dans son nouveau centre on requiert les services des personnes qualifiées suivantes:

UN [E] PHYSIOTHERAPEUTE
DES INFIRMIERS [ERES] AUTORISES [ES]
UN [E] COORDONNATEUR [TRICE] D'ACTIVITES A TEMPS PARTIEL
UN [E] TECHNICIEN [NE] EN RADIOLOGIE MEDICALE
UN TECHNICIEN EN ELECTRODYNAMIQUE [ELECTRICITE]
UN TECHNICIEN EN BATIMENT [PLOMBERIE]

Pour de plus amples informations au sujet de ces postes, veuillez téléphoner ou écrire au:
SERVICE DU PERSONNEL
CENTRE HOSPITALIER DE CHANDLER
250, EST, RUE MGR ROSS
C.P. 1000, CHANDLER, Québec
TEL.: [418] 689-2261 LOCAL 140

Caisse d'Entraide Economique

Est à la recherche d'un
AGENT RECRUTEUR

Le Candidat que nous cherchons
—Communique facilement avec des personnes de divers milieux
—Possède une personnalité plaisante
—Une attitude positive
—Le désir de réussir
—Expérience dans la vente des valeurs mobilières est un atout
—Cours secondaire ou plus de préférence
—Une automobile

Fonctions:
—Recruter de nouveaux membres
—Assurer le service à la clientèle déjà établie dans les comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet.

Nous offrons:
—Un programme d'entrainement
—Un revenu supérieur à la moyenne, $25,000 par année ou plus
—Bénéfices marginaux très avantageux

Les candidats intéressés sont priés de communiquer avec Georges De Roy, directeur du recrutement au bureau de la Caisse d'Entraide Economique de Montmagny, situe au 70 Ave. du Palais de Justice, Montmagny 248-4822.

OFFRE D'EMPLOI

LE C.L.S.C. DE LAC ETCHEMIN DEMANDE UNE AUXILIAIRE INFIRMIERE

DESCRIPTION:
—S'occuper des fournitures médicales - Stérilisation des instruments.
—S'occuper du bon ordre de la salle d'urgence et des bureaux
—Faire les pansements
—Assister les médecins au besoin
—S'assurer de la propreté des salles après chaque examen
—Faire les électrocardiogrammes

QUALIFICATION:
—Détenir un diplôme d'une école reconnue par la Commission des garde-malades auxiliaires de la province de Québec ou par l'Association des infirmiers et infirmières de la province de Québec ou le cas échéant par le Ministère de l'Education du Québec ou dont l'équivalence en compétence est reconnue par l'A.I.I.P.Q.

TRAITEMENT:
—Selon les normes du MAS

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 22 août 1975 à:
C.L.S.C. Lac Etchemin
a-s Claude Jobin
C.P. 428
Lac Etchemin [Dorchester]
P. Qué.

HOPITAL GRACE DART

6085 est, rue Sherbrooke,
Montréal, Québec H1N 1C2

Un hôpital accrédité de 101 lits offre de nombreuses opportunités au personnel infirmier qui sont intéressés au soin total des malades à long-terme.

Nous demandons des infirmiers (ères) licenciés (ées) et des infirmiers (ères) auxiliaires licenciés (ées) pour emploi permanent de jour, de soir ou de nuit.

Salaire selon expérience et qualifications. Excellents bénéfices marginaux. Les appliquants sont priés de communiquer avec la directrice des soins infirmiers.

OPERATEURS DE NIVELEUSE [GRADER]

POUR TRAVAIL DE FINITION
[FINE GRADE]
Emploi à plein temps.
Conditions salariales des plus avantageuses.
Communiquer avec:

MICHAUD & SIMARD INC.
995, Boul. Pierre Bertrand
Ville Vanier, Québec
C. Goulet Ing.
Tél.: [418] 687-2400

DEJA VENDEUR [EUSE]?

Si oui, vous serez fortement intéressé dans notre offre. A travers le pays nous fournissons aux commerces, industries, etc. des produits d'éclairage de la plus haute qualité, avec un service aux clients pour vous assurer des commandes à répétition jusqu'à 93% à chaque trimestre. Excellentes commissions payées hebdomadairement sur toutes commandes acceptées. Unique ligne additionnelle pour ceux qui cherchent àaméliorer leurs revenus. Aucun investissement de votre part. L'âge n'est pas un obstacle Auto essentielle. Envoyez détail au complet à La Cie Certified Electric, C.P. 433, Drummondville, Qué., J2B 6W3

ON DEMANDE

Pour Hôtel Restaurant Denis
St-Jean Port-Joli
Un cuisinier ou cuisinière
avec expérience
Une "Barmaid" avec expérience
Une aide familiale
S'adresser à 598-6266

ON DEMANDE

Aide-familiale expérimentée pour région de Sherbrooke. Doit fournir références et rester une fin de semaine sur deux. Très bon salaire, bonnes conditions de travail. S'adresser à:

1-819-846-4394

Université du Québec à Rimouski

DEUX (2) STENO-SECRETAIRES

Service: Décanat premier cycle
Concours No: SP-75-024 — Lieu de travail: Rivière-du-Loup
Concours No: SP-75-025 — Lieu de travail: La Pocatière

FONCTIONS:
Sous direction du supérieur immédiat, les titulaires de chacun des postes exécutent diverses tâches de sténo-secrétaires. Plus particulièrement, elles sont appelées à:
—Sténographier et-ou dactylographier à partir d'un appareil enregistreur.
—Dactylographier des textes tels que: notes manuscrites, lettres, rapports, mémoires, formules, etc...
—Faire les recherches appropriées afin de fournir les informations nécessaires aux professeurs et étudiants.
—Rédiger et-ou transcrire la correspondance relative aux demandes de renseignements d'ordre courant.
—Aider les responsables lors de l'inscription des étudiants, émettre des listes et compiler des notes.

EXIGENCES:
Posséder un diplôme de fin d'études secondaires d'un établissement scolaire officiellement reconnu et deux [2] années d'expérience ou l'équivalent.

TRAITEMENT:
Selon les échelles prévues à la convention collective en vigueur.

Seules les candidatures écrites reçues avant le 20 août 1975 16h30 seront retenues.
Toute candidature sera traitée confidentiellement
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae complet au:
Service du Personnel
Université du Québec
300 Avenue des Ursulines
Rimouski, Québec.

VOUS AVEZ UNE FORMATION SCIENTIFIQUE ET DESIREZ APPLIQUER VOS CONNAISSANCES.

NOTRE CENTRE (UNIVERSITAIRE) DE SOINS SPECIALISES ET ULTRA-SPECIALISES OFFRE AUX:

NOUVELLES DIPLOMEES

5 semaines d'orientation sous la conduite d'une monitrice avec enseignement individualisé, démonstration de techniques et le concours de personnes ressources susceptibles d'aider dans l'administration de soins immédiats.

INFIRMIERES D'EXPERIENCE

Un programme de formation continu assuré [le jour, le soir, la nuit] par des experts de compétences diverses, vous permettant de maintenir à jour vos connaissances.

—Une orientation spécifique dans certaines unités spécialisés telles que:

SOINS INTENSIFS, CARDIOLOGIE, URGENCE, SALLES D'OPERATIONS, HEMODYALISE, ETC...

—Un éventail de 20 spécialités médico-chirurgicales.
—L'avantage de participer à des rencontres scientifiques organisées par les médecins et les chirurgiens.
—Des chances de promotion et la possibilité de faire carrière dans un milieu scientifique.

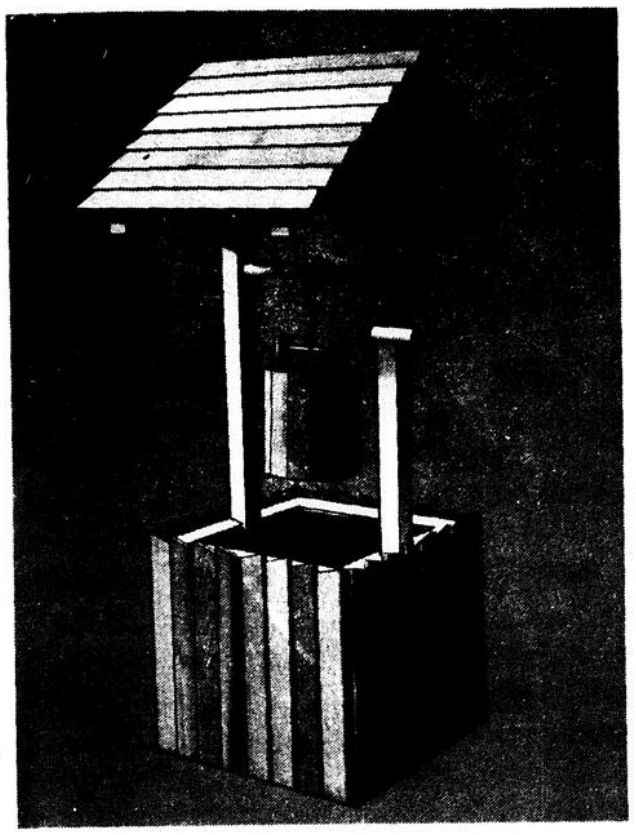
S'ADRESSER:
Service du Personnel, Hôtel-Dieu de Montréal, 3840, rue St-Urbain, Montréal 844-0161 poste 436

bricolage & artisanat

par: Jean-Marc Doré

Tous droits réservés: Les Éditions J. M. Doré Inc.

Margelle de puits



Placé dans un endroit choisi, il sera l'admiration de tous ceux qui le verront. Une décoration de très bon goût et peu coûteuse.

Commencez par construire la charpente de la base. Elle est constituée de quatre poteaux de 1¾" x 1¾" réunis par des traverses de ⅞" x 1¾". Celles de la largeur auront 18" et celles de la profondeur 16¼". Le tout devant avoir extérieurement 18" x 18" x 16½" de hauteur. Construisez ensuite la charpente de la toiture. Le plan donne les mesures de chaque pièce. Les deux montants sont fixés au centre des traverses de la base. Le tout sera ensuite lambrissé avec du chambranle biseauté de 2¼". Le bois des charpentes sera en pin de préférence, et le chambranle en cèdre.

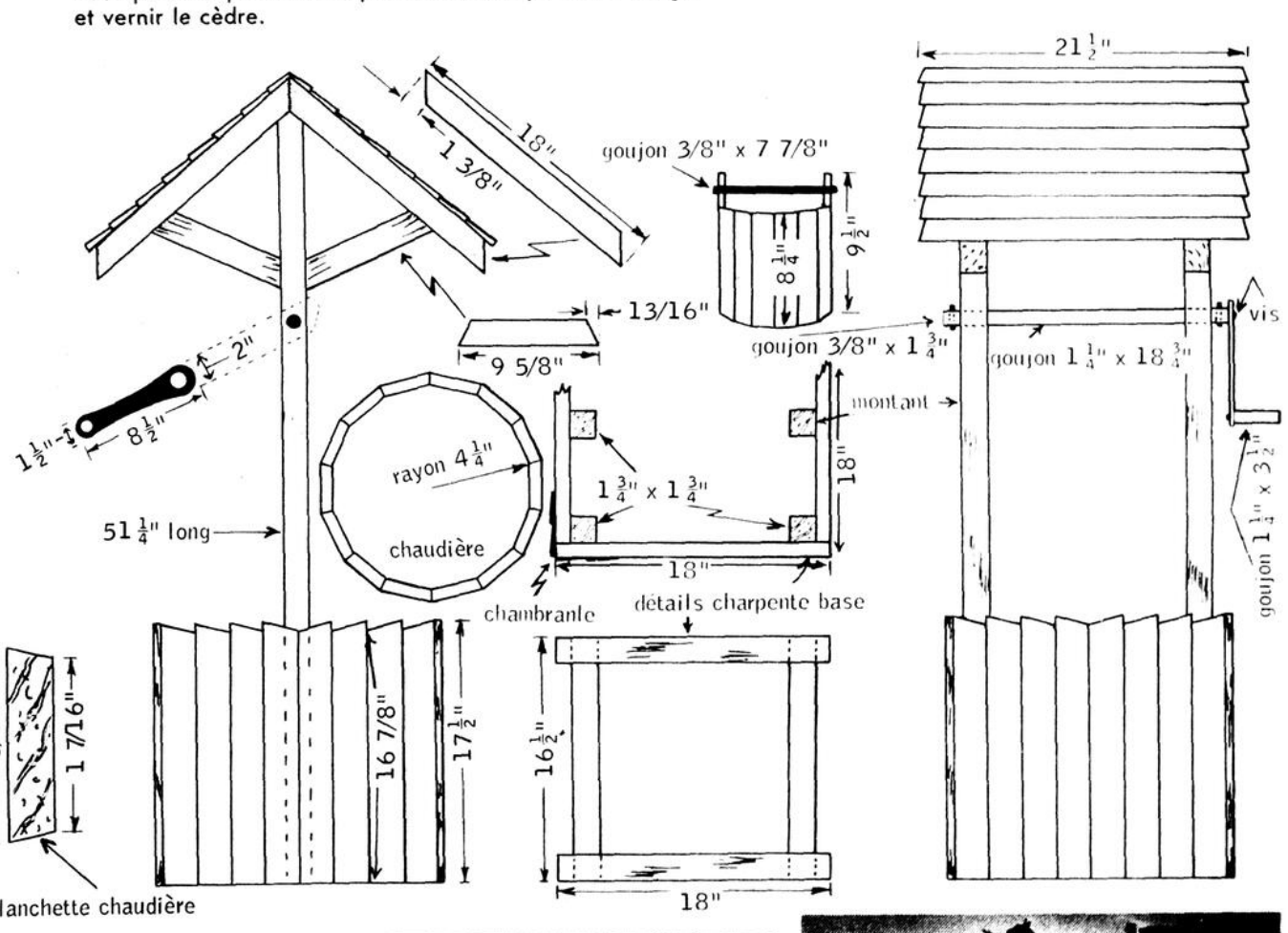
Pour la chaudière, tracez dans du contreplaqué de ¾", deux rondelles de 4¼" de rayon. Avec l'aide d'un compas, divisez la circonférence en 14 parties égales. Reliez par des lignes droites et découpez. Préparez ensuite les lattes nécessaires en référant au plan pour dimensions.

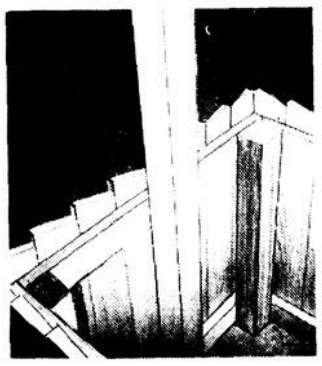
Une pièce de contreplaqué sera posée comme s'il s'agissait d'un fond, tandis que l'autre sera clouée à environ 4" du fond. Ceci pour donner de la rigidité. Deux lattes, une de chaque côté, seront plus longues pour recevoir le gougeon, qui fera office de poignée.

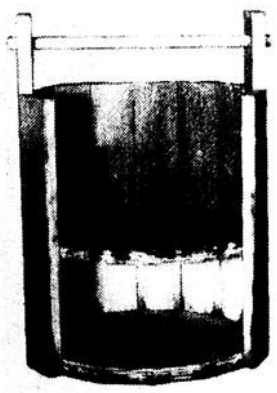
Si vous avez employé les essences de bois spécifiées, vous pourrez peinturer le pin de couleur jaune ou rouge et vernir le cèdre.

MATERIAUX REQUIS

4 poteaux charpente	1¾" x 1¾" x 16½"
4 traverses charpente	7/8" x 1¾" x 18"
4 traverses charpente	7/8" x 1¾" x 16¼"
2 montants	1¾" x 1¾" x 51¼"
4 chevrons	1¾" x 1¾" x 18"
4 "entraits"	1¾" x 1¾" x 10"
80' chambranle biseauté	½" x 2¼"
1 goujon	1¼" x 18¾"
1 goujon	1¼" x 3½"
2 goujons	3/8" x 1¾"
1 contre-plaqué	¼" x 2" x 8½"
Chaudière:	
2 contre-plaqués	¾" x 8½" x 8½"
12 planchettes	7/16" x 1 5/8" x 8¼"
2 planchettes	7/16" x 1 5/8" x 9½"
1 goujon	3/8" x 7 7/8"







D'autres projets de bricolage, tout aussi intéressants, sont illustrés et décrits dans mon catalogue de plans disponibles : "idées/bricolage" 4e édition.

Procurez-vous le, il ne coûte que $1.00.

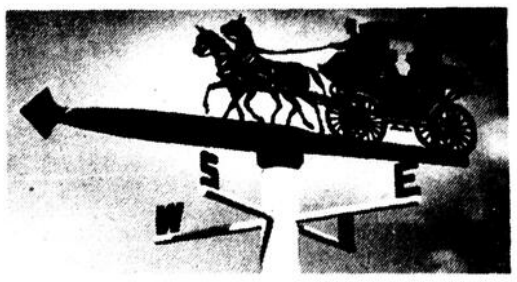
fais-le toi-même
c'est si facile, avec un
plan de bricolage
signé Jean-Marc Doré

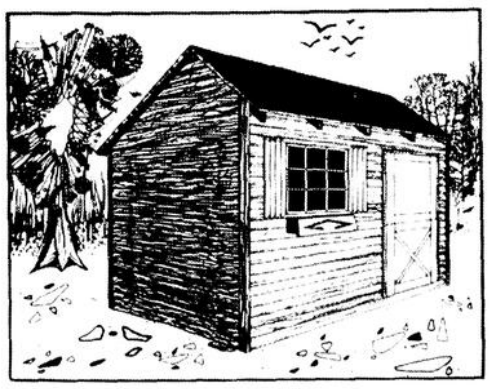
Vous pouvez me commander les plans offerts dans cette rubrique, à l'aide du bulletin de commande publié ci-contre.

Chaque plan comprend: liste des matériaux requis, patrons à tracer, schémas de débitage et photos illustrant les différents stages de réalisation.

GIROUETTE

Décorative, placée sur le toit de la maison ou du garage, sa silhouette rappelle "le bon vieux temps". Un projet intéressant, fait d'une simple retaille de bois. Mécanisme extrêmement simple. Elle vous indiquera, d'un simple coup d'oeil, la direction du vent. Plan no 227 ... $3.24

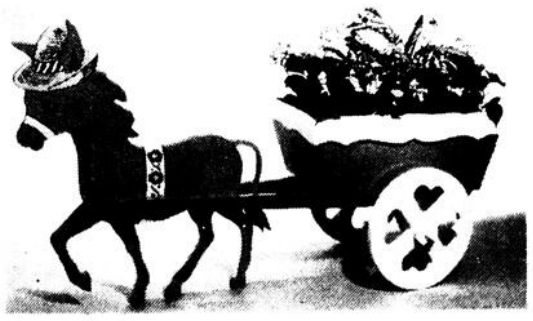




CABANON

Pratique, et mesurant 6' sur 8', il permet de ranger une foule d'accessoires. Vous pouvez augmenter sa largeur à 10 ou 12' sans complication.

Plan no 1007 ... $3.00



ANE ET CHARIOT

Ce petit âne et son gracieux chargement enjoliveront votre parterre au plus haut point. Un peu de contre-plaqué et quelques tringles suffiront. L'âne a 27" de haut; longueur totale 50".

Plan no 1701 ... $3.24

Jean-Marc Doré
562 rue Dollard, Québec, Qué., G1N 1P4

Nom : .....

No et rue : .....

Municipalité ou ville : ..... Comté ou province : .....

S.V.P. Code postal : .....

me faire parvenir les items marqués d'un « X »

- ☐ plan no 227 @ $3.24
- ☐ plan no 1007 @ $3.00
- ☐ plan no 1701 @ $3.24
- ☐ catalogue de plans "Idées/Bricolage, no 4" @ $1.00

Montant inclus : $..... mandat poste ☐ chèque ☐

JOURNAL LE PEUPLE-COURRIER

COMMISSION RÉGIONALE PASCAL-TACHE

OFFRE D'EMPLOI

SERVICE DE L'EDUCATION DES ADULTES
PROFESSEUR A TEMPS PARTIEL POUR 1975-76

Pour enseigner à un groupe d'adulte la théorie et la pratique en mécanique-automobile.
Heures de travail: entre 4.00 et 11.00 hres, du lundi au vendredi
Charge de travail: de 15 à 20 heures par semaine
Durée de l'emploi: du 15 septembre 75 au 28 mai 76
Lieu de travail: Ecole Polyvalente Casault
Traitement: selon le décret actuellement en vigueur
Les candidatures doivent parvenir au:
Directeur du Personnel
Régionale Pascal-Taché
159 rue St-Louis
Montmagny
Avant le 22 août 1975

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE TROIS-SAUMONS
L'ISLET-SUR-MER
COMTE DE L'ISLET

Tous les fournisseurs d'huile à chauffage sont invités à soumissionner pour l'huile à chauffage nécessaire pour toutes les Ecoles de la Commission Scolaire Trois-Saumons.

Il est entendu que les soumissions devront être faites à prix garanti pour l'année, soit du premier [1er] septembre 1975 au trente [30] juin 1976 et que sur le choix du soumissionnaire, un contrat devra être signé entre ce dernier et la Commission Scolaire.

Les soumissions devront être expédiées ou déposées au Bureau de la Commission Scolaire avant trois [3] heures de l'après-midi, mercredi le trois [3] septembre 1975. La mention "SOUMISSION POUR HUILE A CHAUFFAGE" devra être inscrite sur l'enveloppe contenant la soumission.

La Commission Scolaire ne s'engage à choisir ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

DONNE à L'Islet-sur-Mer, CE 7e jour d'août 1975
Patrice Caron Secrétaire général

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE
ST-DAMASE DE L'ISLET

AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITE

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-
La corporation municipale de St-Damase de L'Islet demande des soumissions publiques pour l'entretien des chemins d'hiver en été sur les routes et chemins suivants:

Route Elgin et chemin du village	1.00 mille
Route Gamache	0.18 mille
Rang 1 Ashford	3.02 mille
Rang 11 Ashford Ouest	0.05 mille
Rang 11 Ashford	4.01 mille
Chemin Pinguet	6.56 mille
Chemin Arago	4.53 mille
Route Bédard	0.41 mille
Chemin Lapointe	0.05 mille

Longueur approximative. Longueur réelle donné par le ministère de la voirie.

L'entrepreneur devra faire tous les travaux d'entretien suivant les exigences des devis du ministère de la voirie et devra posséder l'équipement nécessaire pour exécuter le déneigement suivant ces exigences.

L'entrepreneur fournira à la municipalité une police responsabilité publique couvrant les dommages et à la propriété et à la personne.

Les chemins sont à la charge de l'entrepreneur jusqu'au moment ou le ministère de la voirie en prend charge.

L'entrepreneur signe un contrat avec la municipalité Le contrat est de un an. Les soumissions devront être rendu au bureau de la municipalité, situé à la résidence de Luc Lapointe sec. Trés, le 2 septembre 1975 à 6 heures. Les soumissions doivent mentionner le prix par mille de chemin à entretenir et être sous enveloppe scellée. Une seule soumission par enveloppe sera acceptée. L'enveloppe devra porter l'inscription "Soumission pour entretien des chemins d'hiver en été. Municipalité de St-Damase de L'Islet."

Les soumissions seront ouvertes à la session régulière du conseil municipal de St-Damase de L'Islet au lieu et à l'heure normale des sessions du conseil, le 2 Septembre 1975.

DONNE à St-Damase de L'Islet ce deuxième jour de août mil neuf cent soixante quinze.
Luc Lapointe
Secrétaire-Trésorier

PETITES ANNONCES

MONTMAGNY: 248-0415
LA POCATIERE 856-1514

A VENDRE

Armoires de cuisine à vendre S'adresser à 248-4949 ou 248-3689 13-8-1f

DATSUN 1600 1972 en bonne condition, prix à discuter appeler le soir à 852-2717 6-8-2fs

MAISON à vendre située à St Pamphile, 24 X 42 3 chambres 1 salon, 1 cuisine, salle à manger, tapis mur à mur, sur terrain aménagé de 83 X 100 entrée asphalte Prix à discuter avec l'acheteur 356-3237 Cause de transfert 6-8-JNO

AMPLIFICATEUR "Fender" Twin reverb, à l'état de neuf 248-3553 6-8-4fs

HACHE PAILLE, banc de scie en bois, pour information 248-2166 6-8-4fs

CUISINIERE combinée, bois et propane, aussi chauffe-eau au propane, 25 r%ons, en très bon état. 247-3352 ou 247-5724 6-8-2fs

PLYMOUTH Cricket 1971 transmission ordinaire très bon état, Cause: achat d'une familiale prix à discuter 246-5241 6-8-2fs

MAISON A VENDRE 30 X 46, sous-sol semi-fini, chauffage électrique 3 ans, cause:départ, 31, C Després 248-5875 6-8-4fs

BANDES DESSINEES à vendre importante collection de bandes dessinées comprenant tous les volumes des séries: Tintin, Astérix, Gaston Lagaffe, Achille Talon, Bonle et Bille, Lucky Lucke [2], Iznogood, Montadel et Philémon, Les Petits HOmmes, Rubric à brac, Cellulite, Les aventures de Spiron et Fantasio, Marchebut et son Voisin et en plus un certain nombre de volumes divers en tout près de 175 volumes à l'état neuf. Prix à discuter 856-1514 ou 248-0415 6-8-1fs

YATCH de marque Crestliner 15 '6" de long par 5'6" de largeur avec moteur Johnson 75 forces, toute équipée, pour information 247-5343 6-8-4fs

VEGA HB 1974, transmission automatique, bas millage, moteur neuf, très bonne condition, prix à discuter 856-1428 9-7-JNO

BEL IMMEUBLE de 5 loyers à Montmagny Revenus $500 par mois Pour information 246-3176 6-8-JNO

ROULOTTE A PATATES FRITES à vendre à St François, de Montmagny, bien équipée, très bon revenu, 259-7474 6-8-3fs

MAISON de 2 étages, très propre, située dans le centre ville de Montmagny pour information 248-1539 6-8-2fs

MINI TRAIL Kawasaki 73 3000 milles état neuf,
SNO JET SST 440 75 1300 milles état neuf, pour information 247-3687 6-8-2fs

SYSTEME d'éclairage "Audiofax" pour orchestre discothèque, grand salon, Lumières clignotantes fonctionnant de 4 façons: automatiquement avec les fréquences de la musique, clavier manuel, etc... peut accepter 16 spots de couleurs différentes Valeur $625 pour $380. St Raphaël 243-2244 6-8-2fs

MAISON à vendre 2 étages, état neuf, situé dans le village St-Paul Renseignements 1-683-1482 6-8-3fs

MOTO YAMAHA 650 électrique, 74, 5000 milles 259-7870 6-8-2fs

CANOTS à vendre 12, 14, et 16 pieds de longueur recouverts de toile, fabrication indienne aussi échange et location Paul Morneau St Eugène 247-5425 4-6-11fs

TOYOTO COROLLA 1600 1972 station-wagon, en très bonne condition $1350.00 pour informations 248-0561 13-8-1fs

ROBE DE MARIEE d'automne à vendre 11-12 ans 248-4600 après 5 heures 13-8-2fs

SET DE CUISINE à vendre [Chromé] brouette de jardin en parfaite condition s'adresser à 77, 7e rue 248-2536 13-8-2fs

VOLKSWAGEN 1972 modèle station wagon, 411 à vendre prix spécial, s'adresser à 248-6071 13-8-1fs

DATSUN 1973 4 portes à vendre à prix de débarras 248-1608 127, rue St Jean Baptiste ouest 13-8-1fs

CHARRUE MASSEY FERGUSON trois versoirs déclencheuse, bateau 12 pieds, fibre de verre, moto-skeeter 650CC toute offre raisonnable acceptée 247-3657 13-8-1fs

MINI TRAIL KAWASAKI 90CC 1974 550 milles BUREAU DE SECRETAIRE 54 X 44 9 tiroirs 244-6753 13-8-3fs

MAISON MOBILE 12 X 68 meublée, laveuse sécheuse, tapis mur à mur dans toutes les pièces 3 chambres à coucher, libre immédiatement 246-5510 13-8-JNO

JUMENT d'équitation avec équipement à vendre s'adresser à Marthe Gagnon 7 rue Bernatchez Montmagny, 248-1805 13-8-1fs

DATSUN 1600 1970 en bonne condition prix à discuter appeler le soir à 598-6879 13-8-2fs

BASSINNETTE 36 X 54 pouces 248-2501 13-8-JNO

KAWASAKI 350CC 1972 3 cylindres cause: achat auto 243-2260 13-8-3fs

VEGA Hatchback 1973 automatique, 4pneus d'été 1 pneu d'hiver Michelin neuf, 16,000 milles prix à discuter 248-2362 le jour 248-6114 après 5 heures 13-8-2fs

EQUIPEMENT DE GARAGE au complet à vendre 789-2426 13-8-3fs

FORD ECONOLINE 1972 très bonne condition, transmission automatique moteur 302, V-8 247-3573 entre 11 hrs et 1 hr du lundi au vendredi 13-8-1fs

Directement du propriétaire, $1,000. DE MOINS QUE LA COTATION Buick Electra 1972, très bonne condition. Air climatisé, radio AM-FM Stérép Tape etc. Tél. [418] 492-6323 à St-Pascal. 13-8-4fs

AMPLIFICATEUR stéréo 30 Watts R.M.S. 1 mois usage Tél. 247-5729 13-8-3fs

REMORQUE A GRAIN avec ou sans dompeuse, 50,000 livres de capacité déchargement à vis complet 418-582-3566 6-8-4fs

CAMION CHEVROLET 71 3 tonnes, excellente condition boîte acier et plywood, 418-582-3566 6-8-4fs

VEGA 1974, transmission ordinaire, 4 au plancher très bon ordre, état neuf 8000 milles 248-2790 13-8-1fs

PONTIAC 1966 à vendre, PROPRIETE ET MAISON à vendre aussi un SOUFFLEUR A NEIGE 74, neuf 469-2173 13-8-1fs

Tente-Roulotte de marque Simpsons Sears de 4 places Places de rangements, deux grands matelas neufs, plus dinette de 12' X 8', tout cela en excellente condition.
Idéal pour petite famille. Pour plus de renseignements s'adresser à Jean-Louis Deladurantaye Tél. 248-1853 13-8-3fs

ANTIQUITES à vendre Poêle à bois bélanger, machine à coudre Singer, frigidaire conviendrait pour chalet, ancienne laveuse à tordeur. 469-2218 13-8-2fs

REMORQUE A GRAIN 50,000 livres de capacité de chargement a vis complet 418-582-3566 13-8-4fs

CAMION CHEVROLET 71, avec ou sans dompeuse, 3 tonnes, excellente condition, boîte acier et plywood 418-582-3566 13-8-4fs

CHALET dans la route de l'Espérance Cap St-Ignace, environ 1½ mille du 3e rang Information 246-5502 13-8-1f

MAISON à vendre directement du propriétaire, brique-foyer 5½ pièces visite sur appaoitement seulement 189, rue Couillard Montmagny, 248-2908 6-8-2fs

St-Pacôme, 2 logements près des services, très propre, appelez imme. Jean E Caron 1-667-8010 ou 1-598-3916 Immeuble Westgate Courtiers

RESTAURANT à Montmagny très bien équipé, possibilité de bons revenus, urgent de vendre Appelez Jean E Caron 1-667-8010 ou 1-598-3916
Immeubles Westgate Courtiers 13-8-1f

ENTREPOT 35 X 111, très bonne construction, bien situé Appelez Imm. Jean E. Caron 1-667-8010 ou 1-598-3916 Immeubles Westgate Courtiers 13-8-1f

L'Isletville, maison de chambre bien située, très bon état, possibilité de bons revenus Appelez-Immeubles

L'Isletville, maison de chambre bien située, très bon état, possibilité de bons revenus Appelez immédiatement Jean E. Caron 1-667-8010 ou 1-598-3916 Immeubles Westgate Courtiers. 13-8-1f

Banlieu, HOTEL RESTAURANT très bien équipé, bon chiffre d'affaires, accepterait échange Jean E. Caron 1-667-8010 ou 1-598-3916 Immeubles Westgate Courtiers 13-8-1f

St-Damase, bungalow futuriste, 5 pièces, grand terrain, lac artificiel, occupation immédiate financement facile Jean E. Caron 1-667-8010 ou 1-598-3916 Immeubles Westgate Courtiers. 13-8-1fs

BUNGALOW St-Jean Port-Joli 5 pièces plus 4½ au sous-sol très propre, près des écoles. Appelez Jean E. Caron 1-667-8010 ou 1-598-3916 Immeubles Westgate Courtiers. 13-8-1f

Frigidaire à lait aux bidons Semoir à grain, Moissonneuse Tél. 246-3701 13-8-3fs

TRACTEUR John Deere 1972 avec moteur Diésel ayant 850 heures d'ouvrage Tél. 356-3953 16-7-3fs

GRANDE MAISON DE CAMPAGNE à vendre style canadien, rénovée à neuf, très bon prix. 243-2682 16-7-3fs

EPANDEUR A FUMIER international, 105 minots. PONEY 8 ans, attelage neuf, voiture d'hiver et d'été. Tél.: 248-2166 16-7-4fs

CHEVROLET ½ tonne Pick-up 1973, à vendre 246-5898 9-7-4fs

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

QUEBEC

AVIS

Les personnes ci-après mentionnées ont demandé les permis suivants

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
Québec le 8 août 1975		
COMTE DE MONTMAGNY L'ISLET		
BOURGAULT, Yvon (Suite à une vente) Pour le bénéfice de: Bourgault, Villeneuve & St-Pierre Inc.	Auberge du Touriste, Avenue de Gaspé St-Jean Port-Joli	Restaurant Bar (dans Hôtel)

Afin d'être valide, toute objection à ces demandes doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:
SECRETAIRE GENERAL
Case Postale 190, Station B, Québec 2, Qué. G1K 7A6

AVIS PUBLIC

Monsieur CLAUDE ARSENAULT, entrepreneur, domicilié à 90, 6ième rue, Ville de L'Islet, comté de L'Islet, district de Montmagny.

—ET—

Dame MARIE FRANCOISE CHOUINARD ARSENAULT, ménagère, domiciliée à 90, 6ième Rue, Ville de L'Islet, comté de L'Islet, district de Montmagny.

CHANGEMENT DE REGIME MATRIMONIAL

Avis est par les présentes donné que Monsieur CLAUDE ARSENAULT et son épouse, dame MARIE FRANCOISE CHOUINARD ARSENAULT, ci-haut identifiée, actuellement mariés sous le régime de la communauté universelle de biens par contrat de mariage passé devant Me Emile M. Deschênes, notaire, le 19 juin 1962 et enregistré à St-Jean Port-Joli, comté de L'Islet, le 27 juin 1962 sous le numéro 82384, ont l'intention de modifier leur régime matrimonial et d'adopter pour l'avenir le régime de la séparation conventionnelle de biens tel que précisé dans un acte reçu par le notaire Gaston Lemieux, 192, rue de la Gare, Montmagny, le 20 février 1975, sous le numéro 1105 de ses minutes.

Une requête en homologation dudit acte de modification sera présentée devant la cour Supérieure siégeant en pratique pour et dans le district de Montmagny le 26 août 1975, à 10.00 heures de l'avant-midi, ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

MONTMAGNY, Le 30 mai 1975
MORIN & LEMIEUX, avocats,
Procureurs des requérants

BOIS chauffage en 4 pieds livré sur les lieux dans l'arondissement de 6 milles à $25.&& la corde bouleau, et aussi des croûtes de bois mou à la longueur $4.50 le paquet livré 356-3042 25-6-9fs

VANITE de chambre de bain prix de l'atelier. 68, 9e rue Montmagny 16-7-5fs

TERRAIN à vendre 60' X 90' tous les services, excavation incluse, Prix à discuter, situé sur la 6e rue à Montmagny. Tél: 259-7241 29-5-JNO

RENAULT 12 1972 STATION très bon état, cause: achat autre voiture 246-5564 18-6-JNO

MAISON NEUVE à vendre 26 X 42 6 appartements situé sur la rue Morin à Berthier pour plus d'informations contactez M. Guy Morin 3, rue Morin Berthier Tél. 259-7993 28-8-JNO

TERRAINS A VENDRE pour chalets et roulottes près de la plage de Berthier-sur-Mer. S'adresser à Maurice Dufour à 259-7708 16-7-4fs

A LOUER

LOGEMENT à louer St Paul de Montmagny, maison seule 469-2173 13-8-2fs

CHALET à louer pour 3 mois, sur la rte 26 à trois milles de Montmagny avec vue sur la ville 248-9048 13-8-JNO

LOGEMENT neuf, sous-sol, 3½ pièces, situé sur la 7e rue à Montmagny

GARCONNIERE 2½ pièces, meublé, très beau, conviendrait bien pour étudiant. N.B. DEVRA ETRE LIBRE MAI 75 situé sur la 4e rue 248-3863 6-8-1f

LOGEMENT neuf, 3½ pièces, sous-sol situé sur la 7e rue à Montmagny 247-5847 13-8-JNO

MAISON à louer, 6 pièces, libre le 1er septembre 248-4665 ou 248-0839 13-8-2fs

CHAMBRE à louer pension si désiré, centre-ville 5 jours par semaine 248-1781 13-8-1fs

MAISON MOBILE 12 X 68 tout meublé, laveuse-sécheuse, tapis mur à mur dans toutes les pièces, 3 chambres à coucher, libre immédiatement Tél.: 246-5510 13-8-JNO

GARCONNIERE à louer 2½ pièces, s'adresser à 248-0622 13-8-1fs

GARCONNIERE à louer, Léo Leblanc, 68 rue St Louis 248-2975 13-8-3fs

LOGEMENT à louer 4½ pièces, à 75, St Jean Baptiste Est, libre immédiatement 259-7459 13-8-1fs

LOGEMENT à louer à l'Islet Edifice BCN chauffé, 246-5898 13-8-4fs

LOGEMENT NEUF meublé, 2½ pièces, entrée libre, stationnement, 248-1970 13-8-2fs

GARCONNIERE à louer entrée privée, près de la polyvalente 248-4833 le soir 13-8-JNO

LOGEMENT à louer 4½ pièces à St Eugène, libre immédiatement 247-5188 13-8-2fs

GARCONNIERE à louer 3½ pièces avec stationnement Giasson Inc, 52 ouest St Jean Baptiste 248-1424 13-8-JNO

TARIF DES PETITES ANNONCES

.Pour 15 mots: $1.75
.Chaque mot supplémentaire: $0.05 le mot.
.Première parution: minimum $1.75
.Parution suivante: moins $0.25

P.S. LE MONTANT DE L'ANNONCE EST PAYABLE A L'AVANCE.

GARCONNIERE à louer, 3½ pièces, près polyvalente et Centre d'Achats 248-1828 13-8-1fs

DEMI SOUS-SOL neuf, chauffage électrique, pour 2 personnes 856-3150 6-8-2fs

CHAMBRE pour une personne d'un certain âge. Aura accès à toute la maison, 62, rue St Louis, Montmagny, 248-0466 6-8-2fs

ARGENT A PRETER, 1er et 2e hypotheque, téléphoner 856-2352 La Pocatière 23-4-JNO

GARCONNIERE meublée pour personne seule, endroit tranquille, 248-0136 6-8-1fs

GARCONNIERE 2½ pièces, tapis, entrée privée, libre immédiatement 248-4866 6-8-JNO

GARCONNIERE à louer libre le 1er juillet 87 St Jean Baptiste Est 248-3720 4-6-JNO

AIDE FAMILIALE demandée pour la Pocatière à partir du 1er septembre, Pour plus de renseignements 856-1765 6-8-2fs

Dame ou jeune fille demandée comme aide familiale pour Montmagny. Mme Suzanne Montpetit 248-1044 13-8-2fs

Achèterais 2 BUREAUX pour chambre d'enfant, en bon ordre. 247-5109 13-8-2fs

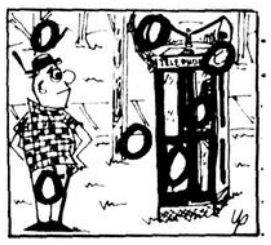
GARDIENNE demandée 3 bébés, St Nicolas, excellentes condtions 831-0203 13-8-2fs

RIVIERE OUELLE, dame dans 65 ans et plus pour partager maison, chambre et pension, bon chez-soi, rémunération. Tél: 418-856-1511 16-7-8fs

PERSONNES AMBITIEUSES demandées, qui désirent gagner de l'argent mais ne peuvent travailler qu'à temps partiel. Une occasion de se faire un beau revenu supplémentaire. Formation. Composez 246-5671 ou 259-7521. 11-6-JNO

ON DEMANDE

AIDE MENAGERE demandée de 4 hres à minuit. Bonnes conditions de travail 248-1038 6-8-JNO



ON OFFRE

COUTURIERE demande travail de couture de préférence du raccomodage Tél.: 248-2465 13-8-2fs

EPLUCHETTE DE BLE D'INDE samedi le 16 août à 7 heures, au Camping les Ilets de Berthier, musique, danse, attractions diverses, prix de présence 10% de moins pour campeurs seulement pour la fin de semaine du 15 au 17 août, pour réservation, 259-7655 13-8-1fs

Jeune femme garderait chez-elle enfants de la naissance à la maternelle 248-4791 13-8-3fs

SERVICE DE MUSIQUE pour mariage et toutes autres occasions. Pierre Mercier, organiste Tél.: 248-3535 9-10-JNO

CHAMBRE ET PENSION à la Villa Rachel à 91 St Thomas et 96 Est, St Jean Baptiste.
Pour étudiants repas et chambres, places limitées, Réservez à 248-1706 6-8-JNO

Femme garderait jeunes enfants en pension chez elle à Cap St-Ignace S'adresser à 246-3708 13-8-2fs

NETTOYAGE DE TAPIS "A LA VAPEUR" à partir de seulement .10 le pied, très efficace! 16, de la Rivière Nord, Montmagny Tél. 248-2284 26-3-JNO

Un étudiant offre ses services pour travaux manuels dans ou à l'extérieur de la maison. Tél. 259-7862. 16-7-2fs

Solidarité au tiers monde
OXFAM

A VENDRE

Renault 12 TL, 1971, bonne condition
Prix $700.
Téléphone 248-1906

A VENDRE

Fauteuil cyclo-massage en très bonne condition.
Pour information: 248-2036.
Prix à discuter sur les lieux.

A LOUER

Bâtisse 60' X 60' excellent chauffage, très grand terrain à Montmagny.
S'adresser à Dept. T
55 de la Fabrique Montmagny

A LOUER

Entrepôt à louer ou à vendre à Cap St-Ignace ancien entrepôt de Caron & Fils Transport.

S'adresser par écrit:

Dept. C.T. 55 de La Fabrique Montmagny

A VENDRE

Maison située à 44 rue St-Thomas, Montmagny, 20 appartements [tapis presque dans touts les appartements] pouvant servir pour une maison de pension etc...
Garage 3 portes pouvant servir à la réparation mécanique, débosselage, etc...

Pour plus d'informations contactez

M. Paul Breton 248-0981

Des poissons d'intérêt sportif et récréatif par milliers dans les eaux du fleuve

QUEBEC.- Au cours des inventaires ichtyologiques effectuées depuis 1972 dans les eaux du fleuve relevant du district biologique de Québec, les biologistes du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche ont repéré d'importants groupes de poisson d'intérêt tant sportif que récréatif, de nature à satisfaire le plus exigeant des pêcheurs à la ligne.

Le territoire étudié par les biologistes du Service de l'aménagement de la faune s'étent de Ste-Croix de Lotbinière, sur la rive-sud et des Ecureuils, sur la rive-nord, à l'extrémité ouest de l'île d'Orléans, incluant les bras nord et sud de l'île. On a prélevé des échantillons de 127 points différents.

Partout on a retrouvé du grand brochet et de la perchaude. Quant au doré jaune et à la perche blanche, on relève surtout leur présence dans les bras nord et sud de l'île d'Orléans. La pesanteur du doré peut aller dans les 2 lbs celle du brochet peut atteindre les 5 lb, tandis que perchaudes et perches blanches peuvent faire trois quarts de lb.

L'étude des biologistes du ministère se trouve par ailleurs corroborée par les travaux du ministère de l'Industrie et du Commerce (Direction générale des pêches maritimes), effectués d'un point fixe à environ 1000 pieds en amont du pont Pierre-Laporte.

Les spécialistes s'accordent pour affirmer que les espèces en question sont en voie d'adopter pour de bon les eaux de la région et qu'elles sont susceptibles d'accroître en nombre au cours des prochaines années.

Tout pêcheur peut accéder à ce vaste territoire à partir des quais publics et des belvédères disséminés tout le long du fleuve dans la région de Québec.

Sur la rive-sud, ces endroits sont le Quai de Berthier et la Plage de Berthier, à Berthier-sur-Mer pour le comté de Montmagny-L'Islet le Quai de St-Michel pour les gens du comté de Bellechasse; le terrain à Lauzon au pied de la côte Gilmour, le Quai de St-Romuald, le terrain situé à l'embouchure de la Chaudière, le quai Baker à St-Nicolas sont à la disposition des gens du comté de Lévis. Quant aux pêcheurs du comté de Lotbinière, le quai de St-Antoine les Fonds est tout indiqué.

ON DEMANDE

Fermes différentes grandeurs boisées ou en culture avec ou sans bâtisses.

ANTOINE COUILLLARD
950, Belvédère, Québec **681-5231**

A VENDRE

SYSTEME D'ECHAFAUDAGE METALLIQUE
60 pattes de 5 pieds
22 pattes de 10 pieds
12 trust de 22 pieds
12 braquettes
12 roulettes
15 jack
24 points chinois
2 stages en aluminium de 24 pieds
50 madriers
12 feuilles de veneer
Le tout avec Braces et boulons etc.
S'adresser à Edmond Michaud
272, rue St-Pierre
Rimouski, P.Q.
Tél.: 723-2684

COURTIERS
Les Immeubles KRT INC.
862-1626
120 Lalontaine RIVIERE DU LOUP
G5R 3A2

7 jours par semaine
Représentant local
JEAN-PAUL PELLETIER
St-Pascal Tél.: **492-6829**

A VENDRE

Tourville
Maison Familiale 8 pièces avec garage, grand terrain, située rue Principale.

St-Gabriel Kam.
Epicerie licenciée, bon chiffre d'affaire, logement inclus.

La Pocatière
Cottage 9 pièces, grand terrain paysagé, possession immédiate. Situé centre ville.

La Pocatière
Bungalow 5½ pièces situé coin de rue, abri d'auto, entrée Asphalte, Centre-Ville, grand terrain, St-Pascal.

POUR VENDRE OU ACHETER MAISON — TERRE — COMMERCE. APPELER J.P. PELLETIER 492-6829

Mont-Carmel
Restaurant Centre-Ville avec équipement complet Prix intéressant. Possibilité licence.

Les Immeubles Montmagny
ROBERT BERNIER COURTIER
199, rue du Manoir ·248-2652

Tous genres de commerces à vendre, hôtel motel - lave-auto - garage - magasin de marchandises sèches etc.
Prop. de $12,000.00 à $55,000.00 à travers le comté ainsi que chalet et block appartement. Terrains: résidentiel - commercial - pour chalet, finances au complet ou comptant.
Nous avons une grande demande pour la prop. résidentielle.
Prêt hypothécaire en 1ère ou 2ième.

DEPARTEMENT	VENTES	SERVICES
Position offerte	Représentants	Mécaniciens
Domaine	Automobiles et camions	Automobiles et camions
Expérience	Désirable mais non-requise	Exigée
Salaire	Base+commission	Selon expérience
Equipement fourni	Automobile (démonstrateur)	Tout outillage spécialisé
Entrainement	Local+Ford Marketing Institute	

N.B.: TOUT SERA CONFIDENTIEL

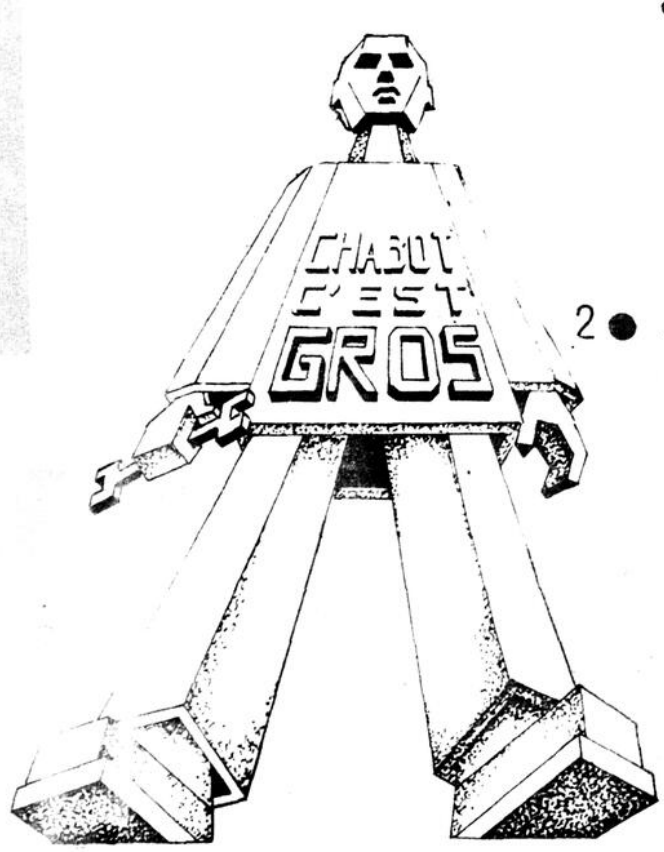
Voici ce que vous devez faire:

1 ● Faire parvenir
à Chabot Auto Inc.
C.P. 400
Montmagny, Québec
G5V-357
Att. Direction du personnel

Nom
Adresse
Numéro de téléphone
Emploi demandé
Emploi précédent ou actuel
(Ne sera consulté qu'avec votre autorisation)

2 ● Attendre confirmation par téléphone (1 ou 2 jours après réception du courrier)

Pour informations ou rendez-vous demandez Pierre Chabot 248-0612



SORTIE 232,
CHEMIN DES POIRIER,
MONTMAGNY
248-0612